

## SUTARTIS DĖL NAUDOJIMOSI PORTALU

Ši [WWW.FINBEEVERSLUI.LT](http://WWW.FINBEEVERSLUI.LT) PORTALO NAUDOJIMOSI SUTARTIS (TOLIAU – NAUDOJIMOSI SUTARTIS) SUDARYTA TARP:

(1) UAB „Finansų bitė verslui“, juridinio asmens kodas 304175555, veiklos adresas Vilniaus g. 4-10, Vilnius, Lietuva (toliau – Operatorius);

ir

(2) Vartotojo, kuris elektroniniu būdu sudarė šią Naudojimosi sutartį, patvirtino, kad sutinka su jos sąlygomis ir naudoja Portalu (toliau – Vartotojas);

Lankydami Portalę [www.finbeeverslui.lt](http://www.finbeeverslui.lt) ir/arba naudodami jame esančią informaciją ir/arba paslaugomis, Jūs (Vartotojas) pripažįstate ir patvirtinate, kad nuodugniai ir įdėmiai susipažinote su šia Naudojimosi sutartimi, ją supratote ir sutinkate jos laikytis. Taip pat Jūs patvirtinate, kad ši Naudojimosi sutartis atitinka Jūsų tikrąją valią, ją sudarėte nebūdamas apsvaigęs nuo alkoholio ar kitų psichotropinių medžiagų, bei turėjote galimybę pasinaudoti ir pasinaudojote nepriklausomų teisės ir/arba finansų patarėjų konsultacijomis įvertinant šią Naudojimosi sutartį. Jei nesutinkate su šia Naudojimosi sutartimi, Jūs negalite naudotis Portalu ir Operatoriaus paslaugomis.

Ši Naudojimosi sutartis reglamentuoja naudojimosi Portalu sąlygas, teisinius santykius tarp Portalu Vartotojų ir Operatoriaus, o taip pat tarp Vartotojų.

Visas Portalas, Portalu tinklalapis bei jų turinio intelektualinės nuosavybės teisės priklauso Operatoriui. Vartotojas neturi teisės išsaugoti, kopijuoti, keisti, perkelti, perduoti ar atskleisti Portalu puslapių turinio.

Portalę Operatorius padeda Vartotojams pasiskolinti vieniems iš kitų ar naudotis kitomis Operatoriaus paslaugomis. Portalas veikia kaip tarpininkas tarp asmenų, kurie nori pasiskolinti, ir asmenų, kurie nori paskolinti. Portalas nėra Paskolos sutarties, kuri sudaroma Paskolos gavėjo ir Kreditoriaus, šalis.

Informacija apie Vartotojus yra pateikiama pačių Vartotojų, todėl kaip tinklalapį administruojanti įmonė, Operatorius nėra atsakingas už šios informacijos teisingumą, atitikimą tikrovei ir už jokių nuostolių, žalą ar kitokius netekimus, kurie atsiriko ar gali atsirikti dėl sprendimų, priimtų naudojantis informacija, pateikta šiame Portalę.

Operatorius nesuteikia Vartotojams garantijos, kad suteikta Paskola bus gražinta Paskolos sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka. Operatorius siekia

## AGREEMENT OF USE OF THE PORTAL

THIS AGREEMENT OF USE OF THE PORTAL [WWW.FINBEEVERSLUI.LT](http://WWW.FINBEEVERSLUI.LT) (HEREINAFTER REFERRED TO AS THE AGREEMENT OF USE) IS CONCLUDED BETWEEN:

(1) UAB “Finansų bitė verslui”, legal entity’s code 304175555, business address: Vilniaus St. 4-10, Vilnius, Lithuania (hereinafter referred to as the Operator);

and

(2) The User who has concluded the electronic Agreement of Use, confirmed to have agreed to its terms and is using the Portal (hereinafter referred to as the User);

By visiting the Portal [www.finbeeverslui.lt](http://www.finbeeverslui.lt) and/or using the information and/or services contained therein, you (the User) acknowledge and confirm that you have carefully read and understood the present Agreement of Use, and that you understand it and agree to be bound by it. You also acknowledge that this Agreement of Use is in accordance with your true will, and you have entered into it while not under the influence of alcohol or other psychotropic substances, and that you have had the opportunity to use and have used the consultations of independent legal and/or financial advisers while assessing this Agreement of Use. If you do not agree with this Agreement of Use, you may not use the Portal and the Operator’s Services.

This Agreement of Use governs terms of use of the Portal, the legal relationship between the Portal Users and the Operator, as well as that between the Users.

The entire Portal, the website of the Portal and the intellectual property rights to their content belong to the Operator. The User has no right to save, copy, modify, transfer, transmit or disclose the contents of the Portal pages.

In the Portal, the Operator helps the Users to borrow from each other or use other Operator services. The Portal acts as an intermediary between persons willing to borrow and willing to lend. The Portal is not a party to the Loan Agreement concluded between the Borrower and the Creditor.

User details are provided by the Users, therefore, as the company administering the website, the Operator is not responsible for the accuracy of this information, for its compliance with the reality, or for any loss, damage or other detriment that has occurred or is likely to occur due to decisions taken based on the information provided in this Portal.

The Operator does not provide the Users with a guarantee that the Loan provided will be repaid in accordance with the terms and procedure specified in

protingai įvertinti kredito riziką, ir nuolat tobulina taikomą Rizikos modelį Paraiškoms atrinkti, tačiau neduoda garantijos dėl Rizikos Modelio kokybės, ir neprisiima atsakomybės dėl Vartotojų patirtų nuostolių, jei Paskola arba jos dalis nebus gražinta. Vartotojai kredito riziką prisiima patys laisva valia suteikdami Paskolas. Vartotojų patiriami nuostoliai atlyginami Paskolos sutartyse nurodytais Prievolių įvykdymo užtikrinimo būdais (netesybomis – bauda, delspinigiais, laidavimu, garantija, įkeitimu, hipoteka ir bet kokiais kitomis teisėtomis užtikrinimo priemonėmis).

Registruodamasis Portale Vartotojas supranta, kad Operatoriaus paslaugų teikimas neatsiejamas nuo UAB „Elektroninių pinigų bitė“, juridinio asmens kodas 304473256, buveinės adresas Vilniaus g. 4-10, 01102 Vilnius, Lietuvos Respublika, veikiančios pagal Lietuvos banko 2021 m. birželio 3 d. išduotą elektroninių pinigų įstaigos [licencija](#) Nr. 87, paslaugų teikimo Vartotojui.

Skyrių ir straipsnių pavadinimai neturi įtakos šių Naudojimosi sutarties sąlygų taikymui.

## 1. SĄVOKOS

1.1. **Administravimo mokestis** – Paskolos sutarties Specialiosiose sąlygose nurodytas mėnesinis administravimo mokestis, kurį Paskolos gavėjas moka Operatoriui už Portalo administravimą pagal šią Naudojimosi sutartį bei Paskolos sutarties administravimą iki visiško įsipareigojimų pagal Paskolos sutartį įvykdymo;

1.2. **Aukciono arba Alternatyvi tvarka** – Paskolos sutarties sudarymo būdas, kai Paskolos sutartis sudaroma tarp Paskolos gavėjo, kuris pateikė Paraišką ar anketą, kurią Operatorius patvirtino, bei inicijavo konkretų Siūlymą Aukcione Paskolos sutarčiai sudaryti, ir Kreditoriaus (-ių), kuris (-ie) greičiausiai pateikė Akceptą;

1.3. **Akceptas** – Paskolos gavėjo sutikimas sudaryti Paskolos sutartį, ir/arba Kreditoriaus sutikimas su Paskolos gavėjo Siūlymu sudaryti Paskolos sutartį;

1.4. **Bendrosios sąlygos** – Paskolos sutarties Bendrosios sąlygos kartu su visais papildymais ar pakeitimais;

1.5. **Depozitinė sąskaita** – klientų sąskaita Nr. LT967290099016897761, priklausanti UAB „Elektroninių pinigų bitė“, juridinio asmens kodas 304473256, buveinės adresas Vilniaus g. 4-10, LT-01102 Vilnius, Lietuvos Respublika, veikianči pagal Lietuvos banko 2021 m. birželio 3 d. išduotą Elektroninių pinigų įstaigos [licencija](#) Nr. 87, atidaryta AS „Citadele banka“ Lietuvos filialas, fil. kodas 304940934, adresas Upės g. 21-1, Vilnius, LT-08128, Lietuva;

1.6. **Elektroninių pinigų sąskaita** - Portalo sistemoje esanti UAB „Elektroninių pinigų bitė“ valdoma virtuali

the Loan Agreement. The Operator seeks to reasonably assess the credit risk and continuously develops the applicable Risk Model for the selection of Applications, but does not guarantee the quality of the Risk Model and assumes no liability for any losses incurred by the Users in the event that the Loan or any part thereof is not repaid. When providing the Loans, the Users bear credit risk freely at their own discretion. Losses incurred by the Users are reimbursed by the Means of Security of Obligations specified in the Loan Agreements (penalties for delayed payment, interests, suretyship, guarantee, pledge, mortgage and any other legitimate collaterals).

By registering in the Portal User understands that provision of the Operator's services is inseparable from provision of UAB Elektroninių pinigų bitė, legal entity code 304473256, registered address Vilniaus st. 4-10, 01102 Vilnius, the Republic of Lithuania, operating in accordance with the Bank of Lithuania Regulations 2021. June 3. issued by electronic money institutions [license](#) No. 87, services to User.

The titles of the sections and articles do not affect the application of the terms of the present Agreement of Use.

## 1. DEFINITIONS

1.1. **Administration Fee** shall mean a monthly administration fee specified in the Special Conditions of the Loan Agreement, and it is paid by the Borrower to the Operator for the administration the Portal in accordance with this Agreement of Use and for the administration of the Loan Agreement until full performance of obligations under the Loan Agreement;

1.2. **Auction or Alternative Procedure** shall mean a method of conclusion of the Loan Agreement, where the Loan Agreement is concluded between the applying Borrower (where the Operator has approved the Application or Form and has initiated a specific Offer at the Auction for the conclusion of the Loan Agreement) and the Creditor(s) who were first in submitting the Acceptance;

1.3. **Acceptance** shall mean the Borrower's assent to conclude a Loan Agreement, and/or the assent of the Creditor(s) to the Borrower's Offer to conclude the Loan Agreement;

1.4. **General Conditions** shall mean the General Conditions of the Loan Agreement with all amendments and supplements;

1.5. **Deposit Account** shall mean customer account No. LT967290099016897761, owned by UAB Elektroninių pinigų bitė, legal entity code 304473256, registered office address Vilniaus st. 4-10, LT-01102 Vilnius, Republic of Lithuania, operating in accordance with the Bank of Lithuania Regulations 2021. June 3. issued by electronic money institutions [license](#) No. 87, Lithuanian branch of AS „Citadele banka“, legal entity code 304940934, address Upės st. 21-1, Vilnius, LT-08128, Republic of Lithuania;

<p>laikmena, kurioje laikomos Vartotojo lėšos (elektroniniai pinigai);</p> <p>1.7. <b>Finansavimo skiltis</b> – Portalo dalis, kurioje vykdomi Aukcionai ir skolinimas Alternatyvia tvarka bei skelbiama informacija apie Operatoriaus patvirtintus ir vykdomus Aukcionus ir skolinimą Alternatyvia tvarka bei sudarytas Paskolų sutartis;</p> <p>1.8. <b>Kreditorius</b> – ne jaunesnis negu 18 metų amžiaus fizinis asmuo, ar įregistruotas ir legaliai veikiantis juridinis asmuo, kurie tinkamai užsiregistravo Portale ir pateikė Paskolos Siūlymą ir/arba Akceptą per Portalą;</p> <p>1.9. <b>Naudojimosi sutartis</b> – šis dokumentas, kuriame yra nurodytos Portalo sąlygos, su kuriomis sutinka asmuo, norintis naudotis Portalu <a href="https://finbeeverslui.lt/">https://finbeeverslui.lt/</a> bei Operatoriaus paslaugomis. Ši Naudojimosi sutartis skirta reglamentuoti Portalo naudojimosi taisykles ir teisinius santykius, susiklostančius Vartotojams naudojantis Portalu, bei tarp Operatoriaus ir Vartotojų;</p> <p>1.10. <b>Operatorius</b> – UAB Finansų bitė verslui, juridinio asmens kodas 304175555, veikianti adresu Vilniaus g. 4-10, LT-01102 Vilnius, Lietuva;</p> <p>1.11. <b>Padidintos palūkanos</b> – metinė palūkanų norma, kurią Paskolos gavėjas įsipareigoja mokėti Kreditoriui už naudojamą Paskolos suma, kai Paskolos gavėjas pažeidžia Palūkanų mokėjimo terminą, kurios nėra laikomos netesybomis, o atspindi išaugusią Paskolos gavėjo riziką. Padidintų palūkanų norma yra lygi paskolos Palūkanų normai ir skaičiuojama nuo visos pradelstos mokėti pinigų sumos (įskaitant pradelstą Paskolos įmokos grąžinimą ir pradelstas mokėti palūkanas);</p> <p>1.12. <b>Palūkanos</b> – metinė palūkanų norma, kurią Paskolos gavėjas įsipareigoja mokėti Kreditoriui už naudojamą Paskolos suma ir kurią Paskolos gavėjas yra nurodęs Paraiškoje prieš Aukcioną;</p> <p>1.13. <b>Paraiška</b> – Portale Paskolos gavėjo užpildyta forma Paskolos sutarčiai sudaryti, bei paremta rašytiniais dokumentais ir Vartotojo asmens duomenimis, kurią elektroniniu būdu patvirtino Paskolos gavėjas ir Operatorius;</p> <p>1.14. <b>Partneris</b> – UAB „Finansų bitė“, juridinio asmens kodas 304051511, veikianti adresu Vilniaus g. 4-10, LT-01102 Vilnius, Lietuva ir/arba UAB „Elektroninių pinigų bitė“, juridinio asmens kodas 304473256, buveinės adresas Vilniaus g. 4-10, LT-01102 Vilnius, Lietuva;</p> <p>1.15. <b>Paskola arba Paskolos suma</b> – Kreditoriaus (-ų) per Portalą paskolinta paskolos pinigų suma Paskolos gavėjui, kuri atitinka Paskolos gavėjo užpildytą Paraišką ir kurią Paskolos gavėjas įsipareigoja grąžinti Kreditoriui (-ams) ir už naudojamą kuria turi mokėti Palūkanas bei kitus mokesčius;</p> <p>1.16. <b>Paskolos gavėjas</b> – Vartotojas, kuris yra pelno siekiantis fizinis asmuo Lietuvos Respublikos rezidentas,</p>	<p>1.6. <b>Electronic money Account</b> shall mean virtual storage in the Portal which is holding User's funds (electronic money) and is managed by UAB Elektroninių pinigų bitė;</p> <p>1.7. <b>Financing Section</b> shall mean a section of the Portal where Auctions and lending under the Alternative Procedure takes place and where information is published on Auctions approved/ conducted by the Operator, lending under the Alternative Procedure and the concluded Loan Agreements;</p> <p>1.8. <b>Creditor</b> shall mean a natural person at least 18 years of age, or a registered and legally operating legal entity, who/which has properly registered on the Portal and submitted the Loan Offer and/or the Acceptance via the Portal;</p> <p>1.9. <b>Agreement of Use</b> shall mean the present document that specifies the Portal operation terms and conditions to be met by anyone wishing to use the Portal <a href="https://finbeeverslui.lt/">https://finbeeverslui.lt/</a> and the Operator's services. The Agreement of Use governs the terms of use of the Portal and the legal relationship resulting from the use of the Portal by the Users as well as occurring between the Users and the Operator;</p> <p>1.10. <b>Operator</b> shall mean UAB “Finansų bitė verslui”, legal entity code 304175555, business address: Vilniaus St. 4-10, LT-01102 Vilnius, Lithuania;</p> <p>1.11. <b>Increased Interest</b> shall mean the annual interest rate that the Borrower undertakes to pay to the Creditor for use of the Loan, when the Borrower infringes the Interest payment deadline; this is not considered to be a penalty, but reflects the increased risk of the Borrower. The rate of Increased Interest is equal to the interest rate on the Loan and is calculated from the total amount of the late payment (including the repayment of overdue Loan instalments and overdue interest);</p> <p>1.12. <b>Interest</b> shall mean the annual interest rate that the Borrower undertakes to pay to the Creditor for use of the Loan and which is specified in the Application of the Borrower before the Auction;</p> <p>1.13. <b>Application</b> shall mean form filled-in by the Borrower via the Portal for the conclusion of the Loan Agreement, prepared according to written documents and the User's personal data, and which is approved electronically by the Borrower and the Operator;</p> <p>1.14. <b>Partner</b> shall mean UAB “Finansų bitė”, legal entity's code 304051511, registered address: Vilniaus St. 4-10, LT-01102 Vilnius, Lithuania and/or UAB Elektroninių pinigų bitė, legal entity code 304473256, registered office address Vilniaus st. 4-10, LT-01102 Vilnius, Republic of Lithuania;</p> <p>1.15. <b>Loan or Loan Amount</b> shall mean the amount of money lent by the Creditor(s) via the Portal to the Borrower in compliance with the Application of the Borrower, which the Borrower undertakes to repay to the Creditor(s) and to pay Interest and other charges for the use of such service;</p>
--	---

ar juridinis asmuo, įregistruotas Lietuvos Respublikoje, kuris Paskolos sutarties pagrindu per Portalą skolinasi pinigų iš Kreditoriaus (-ų);

1.17. **Paskolos grąžinimo grafikas** mokėjimų grafikas, kuriame nurodomi Paskolos grąžinimai, Palūkanų mokėjimai bei kiti mokėjimai, kuriuos privalo atlikti Paskolos gavėjas pagal Sutartį;

1.18. **Paskolos išmokėjimo terminas** Specialiosiose sąlygose nurodyta data, iki kurios Paskolos gavėjas turi teisę pasinaudoti Paskolos gavėjui suteikiama Paskola;

1.19. **Paskolos sutartis arba Sutartis** – per Portalą tarp Paskolos gavėjo ir Kreditoriaus (-ų) sudarytas susitarimas, kurio pagrindu: Kreditorius (-ai) suteikia paskolos sumą pagal susitarimo sąlygas Paskolos gavėjui, o Paskolos gavėjas įsipareigoja grąžinti gautą paskolą ir sumokėti Palūkanas ir visus kitus susijusius mokėjimus (Paslaugų įkainiai ir kt.). Vartotojams yra žinoma, kad visi bendru Vartotojų sutarimu padaryti Sutarties pakeitimai ir priedai tampa neatskiriama Sutarties dalimi ir Sutarties Šalims turi privalomą galią. Paskolos sutartį sudaro Specialiosios sąlygos bei Bendrosios sąlygos;

1.20. **Paslaugų įkainiai** – Vartotojams taikomi mokesčiai, kaip tai nurodyta Specialiosiose sąlygose bei Portale, įskaitant bet neapsiribojant Naudojimosi sutarties sudarymo ir Administravimo mokesčius;

1.21. **Portalas** – Operatoriaus prižiūrima ir administruojama sistema, patalpinta adresu [www.finbeeverlui.lt](http://www.finbeeverlui.lt), kurios pagalba Paskolos gavėjai ir Kreditoriai, tinkamai užpildę Paraiškas ir gavę patvirtinimą iš Operatoriaus, dalyvaudami Aukcione Alternatyvia tvarka gali skolintis arba skolinti pinigų, taip sukurdami Paskolos teisinius santykius. Operatorius savo veiklą vykdo kaip Portalo administratorius ir/ar tarpininkas tarp Vartotojų;

1.22. **Prievolių įvykdymo užtikrinimo priemonės** reiškia Specialiosiose sąlygose nurodytas Paskolos gavėjo prievolių pagal Paskolos sutartį užtikrinimo priemones: (i) įkeitimą ir/ar hipoteką; (ii) trečiųjų asmenų laidavimus bei garantijas ar (iii) kitas prievolių įvykdymo užtikrinimo priemones;

1.22<sup>(1)</sup>. **Reikalavimo teisė** – Kreditoriaus reikalavimo teisė (reikalavimą grąžinti Paskolą, mokėti Palūkanas, delspinigius ir kitus susijusius mokėjimus) Paskolos gavėjui pagal Paskolos sutartį, kurios dydis nurodytas Specialiojoje dalyje, su visomis su ja susijusiomis ar iš jos kylančiomis teisėmis, įskaitant, bet neapsiribojant šalutinėmis ir savarankiškoms Prievolių įvykdymo užtikrinimo priemonėmis;

1.23. **Rezervacijos mokestis** – Paskolos gavėjo prieš Paraiškos paskelbimą Portale mokamas mokestis, skirtas užtikrinti Paskolos gavėjo veiksams Paskolai išmokėti. Rezervavimo mokestis taikomas tik Paskoloms su užtikrinimo priemonėmis. Rezervavimo mokestis turi būti sumokamas, jeigu Prievolių įvykdymo užtikrinimo

1.16. **Borrower** shall mean the User specified in the Special Conditions of this Agreement, a profit-making natural person resident of the Republic of Lithuania or a legal entity registered in the Republic of Lithuania, borrowing money from the Creditor(s) via the Portal under the Loan Agreement;

1.17. **Loan Repayment Schedule** shall mean the payment schedule indicating the repayment of Loan, the payment of Interest and other payments according to the Agreement that must be made by the Borrower;

1.18. **Loan Payout Term** shall mean a date specified in the Special Conditions until which the Borrower is entitled to use the Loan provided to the Borrower;

1.19. **Loan Agreement or Agreement** shall mean an agreement concluded between the Borrower and the Creditor(s) via the Portal, based on which the Creditor(s) provide to the Borrower the Loan amount according to the contractual terms and conditions, and the Borrower undertakes to repay the Loan received and pay Interest as well as any other related payments (Services fees, etc.). The Users are aware that any amendments and annexes to the Agreement agreed between all the Users shall become an integral part of the Agreement and shall be binding to the Parties to the Agreement. The loan agreement consists of Special Conditions and General Conditions;

1.20. **Service Fees** shall mean the fees charged to the Users as specified in the Special Conditions on the Portal, including, but not limited to, the fees of conclusion of the Agreement of Use and the Administration Fees;

1.21. **Portal** shall mean the system maintained and administered by the Operator, located at address [www.finbeeverlui.lt](http://www.finbeeverlui.lt), where the Borrowers and the Creditors, subject to proper completion of their Applications and the Operator's approval, may borrow or lend money in the Auction under the Alternative procedure resulting in establishment of the legal relationship of the Loan. The Operator acts as the administrator of the Portal and/or the mediator between the Users;

1.22. **Means of Security of Obligations** shall mean the following means of security of performance of the Borrower's contractual obligations under the Loan Agreement as specified in the Special Conditions: (i) collaterals and/ or mortgage; (ii) third-party suretyship and guarantees, or (iii) other means of security of obligations;

1.22<sup>(1)</sup>. **Right of Claim** shall mean the Creditor's right of claim (claim for repayment of the Loan, payment of Interest/ late payment and other related payments) against the Borrower according to the Loan Agreement, the amount of which is specified in the Special Conditions with all rights attached thereto or arising from it (including, but not limited to, ancillary and independent Means of Security of Obligations);

1.23. **Reservation Fee** shall mean a fee paid by the Borrower before a publication of the Application on the Portal, securing a repayment of the Loan by the

priemonės nepateikiamos ilgiau kaip 10 (dešimt) dienų nuo Akcepto pateikimo, jeigu Šalys nesutaria kitaip;

1.24. **Rizikos modelis** – Operatoriaus naudojamas ir kuriamas kredito rizikos vertinimo modelis, statistiniai duomenys, duomenis apdorojantys algoritmai ir kitos priemonės, kuriomis Operatorius siekia protingai įvertinti kredito riziką, ir kurio pagrindu Operatorius atrenka Paraiškas ir pateikia jas Aukcionui. Rizikos modelis yra nevieša sistema, kurios veikimas yra komercinė paslaptis;

1.25. **Siūlymas** – Paskolos gavėjo pateiktos reikiamo finansavimo sąlygos, siekiant Paskolos sutartį sudaryti Alternatyvia tvarka;

1.26. **Skolos administravimo mokestis** – Specialiose sąlygose nurodytas Paskolos gavėjo Operatoriui mokamas mokestis už Operatoriaus veiksmus, raginant laiku Paskolos sumos ir/ar kitų su Paskolos suma susijusių mokėjimų negražinantį Paskolos gavėją laikytis Paskolos sutarties įsipareigojimų;

1.27. **Specialiosios sąlygos** – Paskolos sutarties sudėtinė dalis ir visos sąlygos, nurodytos Paraiškoje, Siūlyme ir Akcepte Paskolos sutartį sudarius Aukciono Alternatyvia tvarka;

1.28. **Sutarties sudarymo mokestis** – Specialiosiose sąlygose nurodytas Paskolos sutarties sudarymo mokestis, Vartotojo mokamas Operatoriui;

1.29. **Vartotojas** – fizinis ar juridinis asmuo, kuris yra Kreditorius arba fizinis ar juridinis asmuo, kuris yra Paskolos gavėjas, sudaręs Naudojimosi sutartį, pagal jos sąlygas užsiregistravęs Portale, bei atitinkamai patvirtintas Operatoriaus;

1.31. **Vartotojo savitarnos sistema** – Vartotojo individuali paskyra, apsaugota unikaliu slaptažodžiu, skirta Vartotojui vykdyti įvairius veiksmus Portale, t. y. išreikšti savo valią dėl norimo gauti arba suteikti finansavimo kitiems Vartotojams, sudaryti ir vykdyti per Portalą sudarytas paskolos sutartis, matyti visą savo Vartotojo istoriją, gauti įvairius pranešimus ir kitais būdais valdyti savo paskyrą.

## 2. VARTOTOJO ĮSIPAREIGOJIMAI

2.1. Vartotojas įsipareigoja:

2.1.1. nevykdyti neteisėtų veikų Portale (įskaitant, bet neapsiribojant, pinigų plovimą, neteisėtai įgytų lėšų legalizavimą ir kt.), su Operatoriumi ir kitais Vartotojais bendrauti pagal visuotinai priimtus moralės principus;

2.1.2. registravimosi Portale metu, skolinant ar skolinantis, taip pat bendraujant su kitais Portalo vartotojais, pateikti tik teisingą informaciją;

Borrower. The Reservation Fee is applicable only to secured Loans. The Reservation Fee must be paid if Means of Security of Obligations are not provided for more than 10 (ten) days from the date of the Acceptance, unless otherwise agreed between the Parties;

1.24. **Risk Model** shall mean a credit risk assessment model used and developed by the Operator, including the statistical data, data processing algorithms and other tools used by the Operator in order to reasonably assess the credit risk, based on which the Operator selects the Applications and submits them to the Auction. The Risk Model is a non-public system, the operation of which is a commercial secret;

1.25. **Offer** shall mean the terms and conditions for the required financing provided by the Borrower in order to conclude the Loan Agreement according to the Alternative Procedure;

1.26. **Debt Administration Fee** shall mean the fee specified in the Special Conditions and payable to the Operator by the Borrower for the Operator's actions in urging the Borrower to comply with its obligations under the Loan Agreement, if the Borrower fails to make timely repayments of the Loan Amount and/or other fees related to the Loan Amount;

1.27. **Special Conditions** shall mean an integral part of the Loan Agreement as well as all the terms and conditions specified in the Application, the Offer and the Acceptance, where the Loan Agreement is concluded under the Auction Alternative Procedure;

1.28. **Fee on Conclusion of the Agreement** shall mean the fee payable to the Operator on conclusion of the present Agreement specified in the Special Conditions;

1.29. **User** shall mean a natural or legal person as a Creditor or a natural or legal person as a Borrower, provided that such person has concluded the Agreement of Use, registered with the Portal according to the conditions of such agreement and has been duly approved by the Operator;

1.30. **User Self-Service System** shall mean the User's personal account protected by a unique password, designated for the User to perform different actions on the Portal, i.e. to express the User's will regarding the receipt or provision of financing to other Users, to conclude the Loan Agreements via the Portal and implement them, to review the User's history, to receive different messages and to manage the personal account in other ways.

## 2. USER'S OBLIGATIONS

2.1. The User hereby undertakes:

2.1.1. not to commit illegal activities on the Portal (including, but not limited to, money laundering, legalisation of illegally acquired funds, etc.), and to communicate with the Operator and other Users in accordance with generally accepted moral principles;

2.1.2. to provide correct information only while registering with the Portal, when lending/ borrowing as



<p>2.1.3. laikyti paslapyje Vartotojo savitarnos sistemos prisijungimo duomenis ir jokiais būdais jų neatskleisti tretiesiems asmenims. Vartotojas atsako už bet kokius nuostolius, praradimus ar žalą, kurie atsirado dėl to, kad prisijungimo prie Vartotojo savitarnos sistemos duomenys tapo žinomi trečiajam asmeniui ir dėl šios priežasties buvo sukurti teisiniai santykiai. Vartotojas patvirtina, kad visi sandoriai, sudaryti per Vartotojo savitarnos sistemą išreikš tikrąją Vartotojo valią ir bus privalomi Vartotojui bet kokių atveju (įskaitant, bet neapsiribojant ir tuos atvejus, kai tretieji asmenys galimai neteisėtai gavę duomenis sudarė sandorius Vartotojo vardu – paskolino ir/arba pasiskolino pinigus, kai Vartotojas savo noru atskleidė prisijungimo duomenis trečiajam asmeniui arba elgėsi su šiais duomenimis nerūpestingai bei naudodamasis internetu nesilaikė visuotinai pripažįstamų ir naudojamų saugumo reikalavimų (naudojosi kompiuteriu, kuriame nėra atnaujintos antivirusinės programinės įrangos ir pan.);</p> <p>2.1.4. pranešti Operatoriui apie pasikeitusią anksčiau pateiktą informaciją;</p> <p>2.1.5. pranešti Operatoriui, jei pašaliniai asmenys gavo prieigą prie 2.1.3 punkte nurodytos informacijos ir priemonių. Vartotojas atsako už žalą ir praradimus, kylančius dėl to, kad pašaliniai asmenys gavo prieigą prie 2.1.3 punkte nurodytos informacijos ir priemonių, bei Vartotojas supranta, kad pašaliniai asmenys, pasinaudoję tokia informacija, gali Vartotojo vardu prisiimti teisiškai privalomų įsipareigojimų, kuriuos Vartotojas privalės įvykdyti;</p> <p>2.1.6. pakeisti prisijungimo prie Portalo duomenis, jeigu kilo grėsmė, kad šiuos duomenis galimai sužinojo tretieji asmenys;</p> <p>2.1.7. nerinkti kontaktinės informacijos, elektroninio pašto adresų ar kitų asmens duomenų apie Portalo Vartotojus, išskyrus kiek tai susiję su Paskolos sutartimi;</p> <p>2.1.8. nesusisiekti ir nebandyti susisiekti su Vartotojais už Portalo ribų tikslu pasiskolinti arba paskolinti pinigų;</p> <p>2.1.9. be raštiško Operatoriaus sutikimo Portale nereklamuoti ir neskatinti kitų verslų, produktų ar paslaugų;</p> <p>2.1.10. neperduoti arba neįvesti duomenų, kuriuose galėtų būti programinės įrangos virusų ar bet kokių kitų kodų, failų, ar programų, skirtų trukdyti, riboti arba sugadinti Portalo arba jo įrangos, programinės įrangos ar ryšio įrangos funkcijas;</p> <p>2.1.11. be raštiško Operatoriaus sutikimo neįtraukti į Portalą kitos (-ų) svetainės (-ių) nuorodos (-ų);</p> <p>2.1.12. nepažeisti Depozitinės sąskaitos banko keliamų reikalavimų;</p> <p>2.1.13. laikytis Operatoriaus nustatytos Portale skelbiamos pinigų plovimo ir teroristų finansavimo prevencijos tvarkos bei kitų teisėtų reikalavimų.</p> <p>2.2. Operatorius turi teisę apriboti Vartotojo teisę naudotis Portalu, įskaitant ir visišką Vartotojo pašalinimą</p>	<p>well as when communicating with other Users of the Portal;</p> <p>2.1.3. to keep the login details of the User's Self-Service System confidential and not to disclose such details to third parties in any manner. The User shall be liable for any loss or damage caused by the fact that the User's login details of the User Self-Service System have become known to a third party and, as a result, legal relationship have been established. The User hereby confirms that all the transactions concluded through the User Self-Service System express the true User's will and will be binding on the User under any circumstances (including, but not limited to the cases where third parties, after receipt of the required details, have unlawfully entered into transactions on behalf of the User, i. e. have lent and/or borrowed money, if the User has willingly disclosed the login data to a third person or treated such data carelessly and did not observe the generally accepted and applicable security requirements (e.g. used a computer without an updated antivirus software, etc.) while using the Internet;</p> <p>2.1.4. to inform the Operator on the changes of information previously provided;</p> <p>2.1.5. to inform the Operator in case of unauthorised access to the information and tools referred to in point 2.1.3. The User shall be liable for damages and losses arising from the access to information and tools specified in clause 2.1.3 by unauthorised persons, and the User acknowledges that the unauthorised persons, having used such information, may enter into legally binding obligations on the User's behalf to be performed by the User;</p> <p>2.1.6. to change the login details to the Portal if there is a threat that such details became known to the third parties;</p> <p>2.1.7. not to collect any information, e-mail addresses or other personal details on the Users of the Portal, except as far as the Loan Agreement is concerned;</p> <p>2.1.8. not to contact and not to attempt to contact the Users outside the Portal for the purpose of borrowing/ lending the money;</p> <p>2.1.9. not to advertise and promote other businesses, products or services unless a written consent of the Operator is received;</p> <p>2.1.10. not to transfer or enter data that may contain software viruses or any other codes, files or software intended to interfere with, restrict or damage the functions of the Portal or its hardware, software or communications equipment;</p> <p>2.1.11. not to include in the Portal link(s) to other website(s) unless a written consent of the Operator is received;</p> <p>2.1.12. not to violate the bank requirements applicable to the Deposit Account;</p> <p>2.1.13. to observe the procedure for prevention of money laundering and terrorist financing, as well as</p>
---	---

iš Portalo, ir imtis kitų veiksmų, kuriuos Operatorius mano esant būtina, įskaitant, bet neapsiribojant savo, kaip Operatoriaus teisių ir pareigų sustabdymu ar nevykdymu, jeigu tai yra būtina užtikrinant Portalo besąlyginį funkcinį veikimą ir (arba) kitų Vartotojų teises ir pareigas.

2.3. Visais atvejais, Operatorius turi teisę sustabdyti Vartotojo registraciją Portale ir/arba jį pašalinti iš Portalo, jeigu:

2.3.1. Vartotojas nevykdo savo pareigų ir/arba įsipareigojimų, pateikė arba pateikia neteisingą, klaidingą, melagingą ir/arba nepilną informaciją;

2.3.2. Vartotojo elgesys su kitais Vartotojais neatitinka visuotinai priimtų moralės principų;

2.3.3. Yra pagrįstas įtarimas, kad Vartotojo veikla yra nesuderinama su teisės aktų reikalavimais.

2.4. Visais atvejais, kai Operatorius turi pagrindo manyti, kad Vartotojas pateikia neteisingą informaciją apie save ir/arba neteisėtai naudojami ne jam priklausančio asmens duomenimis, Operatorius turi teisę apie tokią situaciją pranešti atsakingoms teisėsaugos institucijoms teisės aktų nustatyta tvarka be atskiro įspėjimo ir (ar) pranešimo Vartotojui.

### **3. NAUDOJIMASIS PORTALU IR SKOLINIMAS**

3.1. Asmuo, norintis naudotis Portalo paslaugomis, privalo užsiregistruoti. Registracija yra nemokama. Užsiregistravęs asmuo tampa Portalo Vartotoju ir turi teisę laisvai skolinti ir skolintis, teikti Siūlymus ir Paraiškas, Akceptus. Atliekant pirminę registraciją, Operatorius Vartotojui sukuria Vartotojo vardą ir slaptažodį, kurį pirmo prijungimo prie Portalo metu Vartotojas įsipareigoja jį iš karto pakeisti.

3.2. Portalo teikiamomis paslaugomis gali naudotis tik tie registruoti vartotojai, kurie patvirtino, kad sutinka su šia Naudojimosi sutartimi.

3.3. Kiekvieną kartą, kai Vartotojas nori vykdyti veiksmus Portale, jis privalo prisijungti įvedant savo unikalų prisijungimo vardą ir slaptažodį.

3.4. Vartotojui elektroniniu būdu patvirtinus, kad jis sutinka su šios Naudojimosi sutarties sąlygomis, ji laikoma sudaryta. Šalys susitaria, kad Vartotojo atlikti veiksmai registruojantis Portale ir patvirtinant sutikimą su šios Naudojimosi sutarties sąlygomis, Paskolos sutarčių Specialiosiomis sąlygomis (Siūlymu, Paraiška, Akceptu), Bendrosiomis sąlygomis, bei registruojantis Portale nurodyti asmens duomenys (kuriuos patvirtina Vartotojo paspaudimas ant „varnelės“ ar mygtuko „sutinku“, Vartotojo numeris, SMS žinutės išklotinė, Vartotojo pavedimas į Depozitinę sąskaitą, nurodant specialų kodą, Vartotojo ar Portalo elektroniniai laiškai, arba telefoninio pokalbio garso įrašas, arba Portalo išrašas apie Vartotojo veiksmus Vartotojo savitarnos sistemoje Portale) Operatoriaus ir Vartotojo bendru sutarimu yra laikomi Vartotojo parašu, o Paraiška, Siūlymas bei Akceptas, kurių pagrindu sudaryta Paskolos

other legitimate requirements established by the Operator and published on the Portal.

2.2. The Operator shall be entitled to restrict the User's right to use the Portal, including the complete removal of the User from the Portal, and to take other actions that the Operator deems necessary, including, but not limited to, the suspension or non-performance of the Operator's rights and duties, if this is necessary to ensure the unconditional functioning of the Portal and/or the rights and obligations of other Users.

2.3. In all cases the Operator shall be entitled to suspend the User's registration with the Portal and/or to remove the User from the Portal if:

2.3.1. the User does not fulfil its duties and/or obligations, has provided or provides incorrect, false, misleading and/or incomplete information;

2.3.2. the User's behaviour with other Users does not comply with the universally accepted moral principles;

2.3.3. there is reason to suspect that the User's activity is incompatible with the requirements of the legal acts.

2.4. In all cases where the Operator is a reasonably certain that the User submits false (incorrect) information regarding itself and/or illegally uses personal data that is not owned by him/her, the Operator shall be entitled to notify the competent law enforcement authorities about such a situation in accordance with the procedure established by laws without separate notice to the User.

### **3. USE OF THE PORTAL AND LENDING**

3.1. A person who wishes to use the Portal services must register. The registration is free of charge. A registered person becomes a User of the Portal and has the right to freely lend and borrow as well as submit Offers, Applications and Acceptances. During the initial registration, the Operator creates for the User a User name and password, which must be changed immediately by the User at the first login on the Portal.

3.2. The services provided by the Portal may only be used by the registered Users who have confirmed that they agree to this Agreement of Use.

3.3. Each time the User wants to perform actions on Portal, it must log in by entering a unique login name and password.

3.4. After the User electronically confirms that it accepts the terms of this Agreement of Use, such agreement is deemed to have been concluded. The Parties hereby agree that the actions performed by the User when registering with the Portal and by expressing its consent to the conditions of this Agreement of Use and the Special Conditions of the Loan Agreement (the Offer, the Application, the Acceptance) and the General Conditions, as well as personal details specified by the User during the registration with the Portal (confirmed by the User by clicking on the button "I agree" or by checking the box, the User number, the breakdown of the SMS, the User's

sutartis, pagal kurią Kreditoriaus (-ų) Paskolos gavėjams yra pervedama Paskolos suma, yra prilyginama dokumentui, sudarytam rašytine forma, ir sukelia tokias pat teises pasekmes kaip ir dokumentas, patvirtintas Vartotojo parašu kiekviename jo lape.

3.5. Vartotojui užsiregistravus Portale, Operatorius visus pranešimus, skirtus Vartotojui, siunčia Vartotojo nurodytu elektroniniu paštu. Vartotojas patvirtina, kad jis sutinka, kad pranešimas yra laikomas tinkamai įteiktu praėjus 24 valandoms po išsiuntimo. Vartotojas įsipareigoja kiekvieną dieną reguliariai tikrinti Operatoriui nurodytą savo elektroninio pašto dėžutę ir prisiima visas rizikas, susijusias su tuo, kad ne dėl Operatoriaus kaltės Operatoriaus išsiųsti pranešimai laiku nepateks į Vartotojo nurodytą elektroninio pašto dėžutę ir Vartotojas dėl bet kokių kitų priežasčių jų negaus ir/ar neperskaitys.

#### **4. VARTOTOJO IDENTIFIKACIJA**

4.1. Vartotojas, norintis gauti Paskolą ir/ar suteikti Paskolą pirmiausia identifikuojamas.

4.2. Vartotojus – fizinius asmenis – identifikuoja ir jų tapatybę nustato Partneris.

4.3. Vartotojų – juridinių asmenų, tapatybę Operatorius nustato, taikant vieną iš šių tapatybės nustatymo priemonių, kiekvienu atveju individualiai:

4.3.1. Vartotojui dalyvaujant fiziškai;

4.3.2. nuotolinio identifikavimo priemonėmis, naudojant: (i) kvalifikuotą el. parašą; arba (ii) elektronines priemones, leidžiančias tiesioginį vaizdo/nuotraukų perdavimą.

4.4. Vartotojas, patvirtinęs savo tapatybę, turi teisę gauti Paskolą ir/ar suteikti Paskolą ir/arba vykdyti kitas leistinas operacijas Portale.

4.5. Operatorius turi teisę Vartotojo identifikaciją ir tapatybės nustatymą atlikti ir kitais būdais.

4.6. Operatorius neatsako už tai, kad asmenys, siekiantys naudotis Portalu, pateikia tikrovės neatitinkančią informaciją bei duomenis, neteisėtai veikia ir naudoja kitų asmenų identifikacinius duomenis. Su tokiais neteisėtais asmenų veiksmais susijusi teisinė rizika tenka Vartotojams. Vartotojas visais atvejais patvirtina Operatoriui, kad tapatybės nustatymo metu jo pateikta informacija nėra melaginga, atspindi tikrovę bei priklauso Vartotojui. Esant abejonei dėl Vartotojo pateiktų duomenų tikrumo, Operatorius pasilieka teisę neužmegzti su tokiu Vartotoju dalykinių santykių, o paaiškėjus informacijos klaidingumui jau užmezgus dalykinius santykius, šiuos nutraukti ir informuoti teisėsaugos institucijas, tokiu atveju Vartotojas prisiima pilną atsakomybę už klaidingų duomenų pateikimą Operatoriui.

transfer to the Deposit Account by indicating a special code, e-mails from the User or the Portal, the voice recording of the telephone conversation, or the statement of the Portal on the actions by the User in the User's Self-Service System) are deemed to be the signature of the User according to mutual agreement between Operator and User, whereas the Application, the Offer and the Acceptance on basis of which the Loan Agreement is concluded under which the Loan Amount is transferred to the Borrowers by the Creditor(s), shall be equal to a document drawn up in a written form and shall entail the same legal consequences as a document approved by the User's signatures on each page.

3.5. After User's registration with the Portal, the Operator sends all notifications to the User via e-mail specified by the User. The User hereby confirms that the notice is deemed to be duly delivered after 24 hours from sending it. The User undertakes to check the inbox specified to the Operator every day and bears all risks associated with failure to receive e-mails sent by the Operator on time (where there is no fault by the Operator) and failure by the User to see and/or read such e-mail.

#### **4. IDENTIFICATION OF THE USER**

4.1. A User who wants to obtain a Loan and/or to provide a Loan must first be identified.

4.2. The Partner shall identify the Users who are natural persons.

4.3. The operator determines one of these authentication methods on a case-by-case basis:

4.3.1. with the physical presence of the User;

4.3.2. using remote identification measures: (i) qualified electronic signature; or (ii) electronic measures for the direct transmission of images / photographs;.

4.4. Having confirmed its identity, a User shall be entitled to receive and/or provide a Loan and/or perform other authorised operations on the Portal.

4.5. The Operator shall be entitled to identify the User in other ways as well.

4.6. The Operator shall not be responsible in case persons who seek to use the Portal provide false information and data, operate illegally and use the identifying data of other person. The legal risk associated with such unlawful acts lies with the Users. In all cases, the User confirms to the Operator that the information provided during the authentication process is not false, reflects reality and belongs to the User. In case of doubts regarding the authenticity of the data provided by the User, the Operator reserves the right not to enter into business relations with such User and inform the law enforcement authorities. In the event of a misrepresentation of information having already been established in a business relationship, order this and inform the law enforcement authorities, in which case the User bears full responsibility for providing false information to the Operator.



## 5. PASKOLOS SĄLYGOS IR PARAIŠKA

5.1. Paskolos sutartys Portale sudaromos Aukciono Alternatyvia tvarka.

5.2. Alternatyvi tvarka: Vartotojas, norintis gauti paskolą ir sudaryti Paskolos sutartį, pateikia Operatoriaus patvirtintą Paraišką bei Siūlymą (Ofertą). Kreditoriui (-ams) greičiausiai akceptavusiam (-iems) Siūlymą (-us) (Akceptas) bei Vartotojams sutikus su Bendrosiomis sąlygomis yra sudaroma Paskolos sutartis. Esminės Paskolos sąlygos yra Paskolos suma, Palūkanos, Paskolos grąžinimo terminas, Grąžinimo grafikas ir Prievolių įvykdymo užtikrinimo priemonės.

5.3. Vartotojas, norintis pateikti Siūlymą, privalo nurodyti pageidaujamą Paskolos sumą, Palūkanas, Paskolos panaudojimo tikslą ir terminą, kuriam nori skolintis, pasirinkti grąžinimo grafiką, nurodyti siūlomas Paskolos grąžinimo užtikrinimo priemones, bei pateikti visą Operatoriui reikalingą informaciją, padedančią tinkamai vertinti Vartotojo kredito riziką.

5.4. Paskolos sumai taikomi šie reikalavimai:

5.4.1. Paskolos sumos per Portalą yra suteikiamos ir gaunamos valiuta, kuri nurodyta Paraiškoje. Operatorius turi teisę nuspręsti dėl kitos negu Paraiškoje nurodytos Paskolos sumos valiutos;

5.4.2. Operatorius turi teisę rekomenduoti Vartotojui sumažinti Paskolos sumą ir (ar) pasiūlyti Paskolos sutarties įvykdymo užtikrinimo priemones ar atsakyti tvirtinti Paraišką ar Siūlymą, bei neleisti tolimesnių veiksmų Paskolos sutarčiai sudaryti. Jeigu Vartotojas nesumažina savo nurodytos Paskolos sumos ir (ar) nepasiūlo Prievolių įvykdymo užtikrinimo priemonių, Operatorius taip pat turi teisę nepatvirtinti Paraiškos ar Siūlymo ir neleisti tolimesnių veiksmų Paskolos sutarčiai sudaryti.

5.5. Palūkanoms taikomi reikalavimai:

5.5.1. Kreditorius (-ai), teikdamas Akceptus Alternatyvia tvarka, skolina tokiomis Palūkanomis, kokios nurodytos Paskolos gavėjo ir Operatoriaus patvirtintame Siūlyme;

5.5.2. Paskolos gavėjui praleidus Paskolos grąžinimo terminą, Paskolos gavėjas už kiekvieną pažeidimo dieną moka Padidintas palūkanas. Padidintos palūkanos mokamos iki Sutarties pažeidimo pašalinimo dienos. Paskolos gavėjas įsipareigoja Palūkanas, Padidintas palūkanas ir Administravimo mokesčių mokėti iki visų savo įsipareigojimų pagal Paskolos sutartį įvykdymo.

5.6. Vartotojas turi teisę nurodyti tokį savo norimą Paskolos grąžinimo terminą, kuris negali būti trumpesnis ir/arba ilgesnis negu Operatoriaus Paraiškos pildymo

## 5. LOAN CONDITIONS AND THE APPLICATION

5.1. Loan Agreements on the Portal shall be concluded under the Auction Alternative Procedure.

5.2. Alternative Procedure: the User, who/which wishes to receive a Loan and conclude the Loan Agreement, shall submit the Application and the Offer approved by the Operator. The Loan Agreement is concluded with the Creditor(s) who have accepted the Offer(s) first, when the Users agree with the General Conditions. The essential conditions are the following: the Loan Amount, the Interest, maturity of the Loan, the Repayment Schedule, and the Means of Security of Obligations.

5.3. The User, who/which wishes to submit the Offer, must specify the desired Loan Amount, the Interest, the purpose of the Loan and the Loan maturity term, and choose the repayment schedule, indicate the proposed means of security for repayment of the Loan, and provide all information necessary for the Operator to properly assess the User's credit risk.

5.4. The following requirements shall be applicable for the Loan Amount:

5.4.1. The amounts of the Loan via the Portal are granted and received in the currency specified in the Application. The Operator shall be entitled to decide on a currency of the Loan Amount other than that specified in the Application;

5.4.2. The Operator has the right to recommend to the Consumer the reduction of the amount of the Loan and/or to offer the Means of Security of the Loan Agreement, or the Operator may refuse the approval of the Application/ the Offer and to prevent further steps to conclude the Loan Agreement. If the User does not reduce the amount of the specified Loan Amount and/or does not propose the Means of Security of Obligations, the Operator also has the right not to approve the Application or the Offer and to prevent further steps to conclude the Loan Agreement.

5.5. the following requirements shall be applicable for the Interest:

5.5.1. when submitting the Acceptance under the Alternative Procedure, the Creditor(s) shall lend to such Interest specified in the Offer approved by the Borrower and the Operator;

5.5.2. in case the Borrower fails to pay on the Loan maturity, for each day of delay the Borrower shall have to pay the Increased Interest. The Increased Interest shall be paid until the day of elimination of the breach of the Agreement. The Borrower undertakes to pay the Interest, the Increased Interest and the Administration Fee until full performance of all the obligations under the Loan Agreement.

5.6. The User shall be entitled to specify a desired term of repayment of the Loan, which may not be shorter and/or longer than the minimum and the maximum term for repayment of the Loan approved by the Operator during the completion of the Application.

<p>metu patvirtintas trumpiausias ir ilgiausias Paskolos grąžinimo terminai.</p> <p>5.7. Vartotojui bus sugeneruotas unikalus dokumentas, kuriame pagal Vartotojo nurodytą Paskolos sumą, ir Paskolos grąžinimo terminą, bus sudarytas preliminarus Paskolos grąžinimo grafikas, visi mokesčiai, kuriuos turėtų mokėti Vartotojas, ir kita svarbi informacija.</p> <p>5.8. Vartotojas, kuris nori pagal preliminarią informaciją formuoti Paraišką, privalo Portale užpildyti formą ir:</p> <p>5.8.1. (juridinio asmens atveju) pateikti finansinės atskaitomybės dokumentus, patvirtintus Vartotojo vadovo ir finansininko parašais, Operatoriaus pasirinkimu už praėjusius finansinius metus, paskutinius 12 mėnesių ar kitokį laikotarpį;</p> <p>5.8.2. (fizinio asmens atveju) pateikti praėjusių metų gyventojų pajamų mokesčio deklaracijos, pateiktos Valstybinei mokesčių inspekcijai, kopiją arba bet kokį kitą Operatoriaus prašomą įrodymą apie gautas pajamas;</p> <p>5.8.3. pateikti banko sąskaitų išrašus už paskutinių 12 mėnesių laikotarpį ar kitą laikotarpį, kaip pareikalauja Operatorius;</p> <p>5.8.4. sutikti su Bendrosiomis sąlygomis.</p> <p>5.8.5. sutikti dėl Vartotojo, jo vadovų, kitų organų narių ir dalyvių asmens duomenų tvarkymo;</p> <p>5.8.6. pateikti Vartotojo kontaktinę informaciją (vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas, kontaktai, kt.);</p> <p>5.8.7. pateikti duomenis apie planuojamą įkeisti turtą ir (arba) kitas Prievolių įvykdymo užtikrinimo priemones (jeigu taikoma).</p> <p>5.9. Rizikos vertinimo tikslais Operatorius turi teisę paprašyti Vartotojo pateikti ir kitą informaciją ir/ar duomenis, nenurodytus 5.9 punkte, pvz. duomenis apie turimą turtą; duomenis apie Vartotojo akcininkus ir jų turimas akcijų dalis ir kita.</p> <p>5.10. Operatorius, gavęs Paraišką ir/ar Siūlymą, ją / jį vertina ir turi teisę:</p> <p>5.10.1. Patvirtinti Paraišką ir (ar) Siūlymą ir perkelti į Finansavimo skiltį;</p> <p>5.10.2. tais atvejais, kai Vartotojo pateikta informacija nėra tiksli ir/arba jeigu Operatorius siekia gauti papildomos informacijos iš Paskolos gavėjo, Operatorius turi teisę susisiekti su Paskolos gavėju jo nurodytais kontaktais ir gauti trūkstamą informaciją;</p> <p>5.10.3. Tais atvejais, kai Paskolos gavėjas su Paraiška ir (ar) Siūlymu pateikė melagingą, neteisingą ir/arba nepilną informaciją ir/arba Paskolos gavėjas pagal pateiktus duomenis neatitinka Operatoriaus patvirtintų Projektų savininkų reputacijos ir kreditingumo vertinimo kriterijų ir/arba visais kitais atvejais Operatorius savo nuožiūra gali nepatvirtinti Paraiškos ir (ar) Siūlymo ir neperkelti jos ir (ar) jo į Finansavimo skiltį;</p> <p>5.10.4. Tais atvejais, kai pagal Paskolos gavėjo pateiktą informaciją Operatorius nusprendžia, kad yra keistina Paskolos suma ir/arba Palūkanos ir/arba Paskolos grąžinimo terminas ir/arba Prievolių įvykdymo užtikrinimo priemonės ir/arba Grąžinimo grafikas,</p>	<p>5.7. A unique document shall be generated for the User, in which, according to the Loan Amount, the Loan maturity specified by the User, the Preliminary Loan Repayment Schedule shall be drawn up with all charges to be paid by the User and other relevant information.</p> <p>5.8. A User, who/which wants to generate the Application according to the preliminary information, must complete the form via the Portal as well as:</p> <p>5.8.1. (applicable to a legal entity) submit financial statements certified by the signatures of the Manager and the Accountant of the User for the period selected by the Operator, i.e. for the previous financial year, for the last 12 months, etc.;</p> <p>5.8.2. (applicable to a natural person) submit an income tax return for the last year submitted to the State Tax Inspection, or other proof evidencing income as requested by the Operation;</p> <p>5.8.3. submit statements of Bank account extracts for a period of the last 12 months or other period as requested by the Operator;</p> <p>5.8.4. consent to the General Conditions;</p> <p>5.8.5. consent to processing of personal data of the User, its managers, members of other bodies and participants;</p> <p>5.8.6. provide contact details of the User (first name, last name or name, address, contact details, etc.);</p> <p>5.8.7. submit details on the assets intended to be pledged / mortgaged and/or other Means of Security of Obligations (if applicable).</p> <p>5.9. For a purpose of the risk assessment the Operator is entitled to request the User to present information and/or data other than specified in section 5.9, e.g. details on available assets; details on the User' shareholders and their shareholdings, etc.</p> <p>5.10. Upon receipt of the Application and/or the Offer, the Operator shall assess it and shall be entitled to act as follows:</p> <p>5.10.1. to approve the Application and/or the Offer and transfer it to the Financing Section;</p> <p>5.10.2. to contact the Borrower with the contact details specified and request for the information missing, in case the information provided by the User is inaccurate and/or where additional information is required from the Borrower;</p> <p>5.10.3. At the Operator's discretion, to decide not to approve the Application and/or the Offer and not to transfer it to the Financing Section, in case the Borrower provides false, incorrect and/or incomplete information in the Application and/or Offer, or, according to the data submitted, the Borrower does not meet the criteria for the reputation and creditworthiness of the Project Owners as approved by the Operator and/or other grounds for that exist;</p> <p>5.10.4. In case the Operator decides that, according to the information provided by the Borrower, the Loan Amount and/or the Interest and/or the Loan maturity and/or the Means of Security of Obligations and/or the Repayment Schedule must be amended, at</p>
--	---

<p>Operatoriaus iniciatyva yra sugeneruojama nauja Paraiška ir (ar) Siūlymas, ir Vartotojas yra atskirai informuojamas apie šią situaciją. Vartotojas turi teisę naujos Paraiškos ir (ar) Siūlymo nepatvirtinti. Tokiu atveju, Operatorius turi teisę nepatvirtinti senos Paraiškos ir (ar) Siūlymo ir nepatalpinti jos ir (ar) jo į Finansavimo skiltį.</p> <p>5.11. Kai Operatorius patvirtina Paraišką, Paraiška yra perkeliama į Finansavimo skiltį ne ilgesniam negu 15 dienų terminui.</p> <p>5.12. Kai Operatorius patvirtina Paskolos gavėjo Siūlymą, Siūlymas yra perkeliamas į Finansavimo skiltį ne ilgesniam negu 15 dienų terminui.</p> <p>5.13. Jeigu Paraiška visu šimtu procentų yra užpildoma greičiau nei per numatytą terminą, kuriam Paraiška buvo perkelta į Finansavimo skiltį, Paskolos gavėjas turi teisę akceptuoti Kreditoriaus (-ų) Siūlymus nelaukdamas Aukciono pabaigos.</p> <p>5.14. Tik Siūlymą užpildžius visu šimtu procentų, laikoma, kad Paskolos sutartis yra sudaryta.</p> <p>5.15. Jeigu Paraiška visu šimtu procentų nėra užpildoma per 15 dienų, Aukcionas laikomas neįvykusių ir nesukuria teisinių santykių nei Paskolos gavėjui, nei Kreditoriui (-ams), nei Operatoriui.</p> <p>5.16. Jeigu Paskolos gavėjo Siūlymas visu šimtu procentų nėra užpildomas per 15 dienų, laikoma, kad Paskolos sutartis nėra sudaryta ir šios procedūros baigimas nesukūrė teisinių santykių nei Paskolos gavėjui, nei Kreditoriui (-ams), nei Operatoriui.</p> <p>5.17. Kreditorių ir Paskolos gavėjo Paraiškos, Siūlymai (Ofertos) bei sutikimai (Akceptai) yra neatšaukiami ir nekeičiami.</p> <p>5.18. Operatorius nelaikomas atsakingu ir/arba pažeidusiu savo pareigas, jeigu Aukcionas neįvyksta ir (ar) Paskolos gavėjo Siūlymas nebuvo užpildytas visu šimtu procentų.</p> <p>5.19. Patalpinęs Paraišką į Finansavimo skiltį Operatorius turi teisę atskleisti informaciją apie Paskolos gavėją – registracijos adresą, veiklos adresą, veiklos sritį, finansines ataskaitas, darbuotojų skaičių, duomenis apie Prievolių įvykdymo užtikrinimo priemonę, bei kitą informaciją, kurios protingai reikia Kreditoriams įvertinti Paraišką pagal jos sąlygas ir pateikti savo Siūlymus ir (ar) Akceptus</p> <p>5.20. Kreditoriaus (-ų) Siūlymų ir (ar) Akceptų teikimo metu kiekvienas Vartotojas turi galimybę realiu laiku peržiūrėti pateiktus Siūlymus ir (ar) Akceptus.</p> <p>5.21. Paskolos sumos suteikimo procesui vykstant Alternatyvia tvarka, Kreditoriai gali teikti Akceptus nustatydami siūlomos Paskolos sumos dydį, tačiau negali siūlyti kitokio Paskolos termino ir (ar) Palūkanų, nei Siūlyme nurodė Paskolos gavėjas. Kreditoriaus (-ų)</p>	<p>the Operator's initiative, a new Application and/or Offer is generated and the User is informed separately). The User shall be entitled to reject approval of the new Application and/or the Offer. In this case, the Operator shall be entitled to decide not to approve the original Application and/or the Offer and not to transfer it to the Financing Section.</p> <p>5.11. After the Operator approved the Application, it is transferred to the Financing Section for a period of no more than 15 days.</p> <p>5.12. After the Operator approves the Borrower's Offer, the Offer is transferred to the Financing Section for a period of no more than 15 days.</p> <p>5.13. If the Application is collected by one hundred percent and faster than within the term for which the Application was transferred to the Financing Section, the Borrower has a right to accept the Offers by the Creditor(s) without waiting for the end of the Auction.</p> <p>5.14. The Loan Agreement shall be deemed to be concluded only if the Offer is cover by one hundred percent.</p> <p>5.15. If the Application is not collected by one hundred percent within 15 days, the Auction shall be deemed to have failed and shall not create a legal relationship between the Borrower, the Creditor(s) and the Operator.</p> <p>5.16. If the Borrower's Offer is not collected by one hundred percent within 15 days, it shall be deemed that the Loan Agreement has not been concluded and the ending of this procedure has not created a legal relationship between the Borrower, the Creditor(s) and the Operator.</p> <p>5.17. The Application, Offers and Acceptances by the Creditors and the Borrower shall be irrevocable and unaltered.</p> <p>5.18. The Operator shall not be liable and/or in default with regard to its obligations in case of failure of the Auction and/or the Borrower's Offer is not collected by one hundred percent.</p> <p>5.19. After submitting the Application to the Financing Section, the Operator shall be entitled to disclose information on the Borrower, e.g. the registration address, the business address, the areas of activity, the financial statements, the number of employees, the data on the Means of Security of Obligations and other information reasonably required by the Creditors to evaluate the Application in accordance with its conditions as well as to provide their Offers and/or Acceptances.</p> <p>5.20. At the time of submission of the Offers and/or Acceptances by the Creditor(s), each User shall have the opportunity to view the submitted Offers and/or Acceptances in real time.</p> <p>5.21. Where the Loan Amount is provided under the Alternative Procedure, the Creditors may submit Acceptances by establishing the amount of the offered Loan maturity, but may not offer a different Loan Deadline and/or Interest than that specified by the Borrower in the Offer. The principal portion of the Loan</p>
--	---

akceptuojama pagrindinė Paskolos sumos dalis turi būti ne mažesnė nei tuo metu Operatoriaus patvirtinta minimali pagrindinė Paskolos dalis, skelbiama Portale; Kreditoriaus (-ų) siūloma Paskolos sumos dalis negali viršyti konkrečiame Siūlyme Paskolos gavėjo nustatytos Paskolos sumos. Paskolos sutartis laikoma sudaryta tarp Paskolos gavėjo ir to (tų) Kreditoriaus (-ių), kuris greičiausiai pateikė pasiūlymą, su sąlyga, kad Paskolos gavėjui bendrai bus pasiūlyta visa prašoma suteikti Paskolos suma.

5.22. Pasibaigus Aukciono terminui, Paskolos gavėjas turi 48 (keturiasdešimt aštuonias) valandas Kreditoriaus (-ų) Siūlymams akceptuoti. Jeigu per šį terminą Paskolos gavėjas Kreditoriaus (-ų) Siūlymų neakceptuoja, laikoma, kad Kreditoriaus (-ų) Siūlymai yra atmesti ir Aukcionas neįvyko.

5.23. Kreditorius negali siūlyti skolinti daugiau negu jis turi laisvų lėšų Elektroninių pinigų sąskaitoje. Kreditoriui Aukciono metu patvirtinus konkrečią pinigų sumą skolinamą Paskolos gavėjui, atitinkama jo lėšų suma, esanti Elektroninių pinigų sąskaitoje, yra rezervuojama šiai konkrečiai Paskolai.

5.24. Kreditorius, pateikęs Akceptą pagal Alternatyvią tvarką, elektroniniu būdu patvirtina jį, paspausdamas mygtuką „sutinku“. Šie veiksmai laikomi oficialiu sutikimu Paskolos sutarčiai sudaryti (*akceptą*). Akceptas yra neatšaukiamas ir nekeičiamas.

5.25. Kreditorius, pasirašęs Akceptą, negali teikti naujo Akcepto iš rezervuotos sumos ir/arba pervesti šios sumos į savo kitą sąskaitą, išskyrus, kai Operatorius panaikina rezervaciją.

5.26. Operatorius panaikina Kreditoriaus lėšų rezervavimą, kai (i) Aukcionas neįvyksta, (ii) Paskolos gavėjas neakceptuoja Siūlymų, (iii) Paskolos gavėjas laiku neatlieka veiksmų, būtinų Paskolos sumai išmokėti, (iv) per nustatytą terminą Paskolos gavėjo Siūlymas nėra užpildomas visu šimtu procentų arba (v) kitais šioje Naudojimosi sutartyje nustatytais atvejais. Tokiu atveju Vartotojas gali laisvai disponuoti Elektroninių pinigų sąskaitoje esančia anksčiau rezervuota jo lėšų suma.

5.27. Operatorius, prižiūradamas Aukcioną ir (arba) Finansavimo skiltį, turi teisę be išankstinio įspėjimo apriboti Paskolos gavėjo Paraišką ir/arba Siūlymą ir/arba Kreditoriaus Akceptą.

## **6. PASKOLOS SUTARTIES SUDARYMAS**

6.1. Kreditorius, norintis teikti Akceptus, privalo prieš tai būti identifiкуotas ir Elektroninių pinigų sąskaitoje turėti būtiną/atitinkamą kiekį piniginių lėšų.

6.2. Paskolos sutartis yra sudaroma Aukciono Alternatyvia tvarka. Alternatyvia tvarka Paskolos sutartis laikoma sudaryta, kai Kreditorius (-ai) akceptuoja Paskolos gavėjo Siūlymą, su sąlyga, kad visas Siūlymas visu šimtu procentų yra užpildytas.

Amount accepted by the Creditor(s) must not be less than the principal portion of the Loan approved by the Operator at that time and published on the [Portal](#); The portion of the Loan Amount proposed by the Creditor(s) may not exceed the Loan Amount set by the Borrower in a particular Offer. The Loan Agreement shall be deemed to have been concluded between the Borrower and the Creditor(s) who were first in submitting the Offer, if the Borrower is offered the total Loan Amount requested.

5.22. At the end of the Auction term, the Borrower shall have 48 (forty-eight) hours to accept Offers of the Creditor(s). If during this period the Borrower does not accept the Offers of the Creditor(s), it shall be deemed that the Offers of the Creditor(s) have been rejected and the Auction has not taken place.

5.23. The Creditor cannot offer to lend more than it has available funds in the Electronic money Account. If during the Auction, the Creditor approves a specific amount of money to be lent to the Borrower, the corresponding amount of funds deposited in Electronic money Account is reserved for this particular Loan.

5.24. After submission of the Acceptance under the Alternative Procedure, the Creditor electronically approves it by clicking on the "I Accept" button. These actions are considered as official consent for the conclusion of the Loan Agreement (*Acceptance*). The Acceptance shall be irrevocable and unchangeable.

5.25. After signing the Acceptance, the Creditor cannot submit a new Acceptance from the reserved amount and/or transfer this amount to another account belonging to the Creditor, except when the Operator cancels the reservation.

5.26. The Operator cancels the reservation of the Creditor's funds when (i) the Auction fails to take place; (ii) the Borrower does not accept the Offers; (iii) the Borrower does not take the necessary steps to pay the Loan Amount on time; (iv) the Borrower's Offer is not collected by one hundred percent within the term established; or (v) in other cases described in the Agreement of Use. In such case, the User may freely dispose of the funds previously reserved in the Electronic money Account.

5.27. As a manager of the Auction and/or the Financing Section, the Operator is entitled, without a prior notice, to limit the Borrower's Application and/or the Offer and/or the Creditor's Acceptance.

## **6. CONCLUSION OF THE LOAN AGREEMENT**

6.1. The Creditor wishing to submit Acceptances must be identified in advance and have the necessary/sufficient amount of funds in the Electronic money Account.

6.2. The Loan Agreement is concluded under the Auction Alternative Procedure. The Loan Agreement is deemed to be concluded under the Alternative Procedure when the Creditor(s) accept the Borrower's Offer, if the entire Offer is collected at one hundred percent.

<p>6.3. Operatorius fiksuoja ir registruoja visus Aukciono ir Alternatyvia tvarka Kreditorių pateiktus Siūlymus ir/ arba Akseptus chronologine tvarka. Ši tvarka nustatoma pagal Portalo laikmatį.</p> <p>6.4. Alternatyvia tvarka laimi tie Kreditoriai, kurie iki nustatyto termino pabaigos arba momento, kuomet Paskolos gavėjo Siūlymas bus užpildytas visu šimtu procentų, greičiau nei kiti Kreditoriai pateiks savo Akseptą, su sąlyga, kad Paskolos gavėjui bendrai bus pasiūlyta visa Paskolos suma.</p> <p>6.5. Kreditorius negali atšaukti Akcepto po jo pasirašymo momento.</p> <p>6.6. Aukcionas arba finansavimas Alternatyvia tvarka laikomas neįvykusių, jeigu per jo terminą nėra pateikta Akceptų visai Paskolos gavėjo prašomai Paskolos sumai.</p> <p>6.7. Pasibaigus Aukcionui ir Paskolos gavėjui akceptavus Kreditoriaus (-ų) siūlymus ir (arba) finansavimui įvykus Alternatyvia tvarka, Vartotojams išsiunčiami pranešimai apie Aukciono rezultatus, nurodant laimėjusius Vartotojus bei Siūlymus, kurių pagrindu sudarytos Paskolos sutartys.</p> <p>6.8. Pasibaigus Aukcionui ir Paskolos gavėjui akceptavus Kreditoriaus (-ų) siūlymus ir (arba) finansavimui įvykus Alternatyvia tvarka, Operatorius atlieka šiuos veiksmus: (i) priskiria Paskolos sutarčiai unikalų jos identifikacinį numerį ir išsiunčia ją Operatoriaus duomenų bazėje registruotu Paskolos gavėjo elektroninio pašto adresu; (ii) Paruošia Paskolos sutartį ir išsiunčia Paskolos gavėjui /jo atstovui pasirašyti, jei Paskolos sutartis nebuvo pasirašyta anksčiau (iii) gavęs Pasirašytą sutartį, su sąlyga, kad yra pateikti visi įrodymai dėl Prievolių įvykdymo užtikrinimo priemonių galiojimo ir realumo, jei tokios priemonės numatytos Paskolos sutartyje, Elektroninių pinigų sąskaitoje esančias rezervuotas Kreditoriaus (-ų) lėšas priskiria Paskolos gavėjui ir ne vėliau kaip sekančią darbo dieną, perveda jas į Paskolos gavėjo banko sąskaitą.</p> <p>6.9. Kreditorius patvirtinta, kad vykdant šioje Naudojimosi sutartyje nurodyta tvarka sudarytą Paskolos sutartį Operatorius turi teisę Elektroninių pinigų sąskaitoje esančias Paskolos gavėjo lėšas, kurių dydis atitinka Siūlyme nurodytą sumą, priskirti Paskolos gavėjo lėšoms Elektroninių pinigų sąskaitoje.</p> <p><b>7. MOKĖJIMAI PAGAL PASKOLOS SUTARTĮ</b></p> <p>7.1. Paskolos gavėjas privalo grąžinti Paskolos sumą ir mokėti Palūkanas bei kitus mokesčius pagal patvirtintą Paskolos grąžinimo grafiką.</p> <p>7.2. Palūkanos skaičiuojamos nuo Paskolos sumos išmokėjimo į Paskolos gavėjo banko sąskaitą dienos (imtina).</p>	<p>6.3. The Operator shall record and register in chronological order all Offers and/or Acceptances submitted by Creditors under the Auction Procedure and the Alternative Procedure. This procedure is set according to the timer of the Portal.</p> <p>6.4. Under the Alternative Procedure, the winners are the Creditors who / which, by the due date established or until the moment the Borrower's Offer is collected by one hundred percent, will be quicker than other Creditors in submitting their Offer and/or Acceptance, if the Borrower is offered the full Loan Amount.</p> <p>6.5. The Creditor shall not be allowed to revoke the Acceptance after the moment of signing.</p> <p>6.6. The Auction or the financing under the Alternative Procedure is deemed to have failed if Acceptances submitted are not sufficient to cover the entire Loan Amount requested by the Borrower within the established term.</p> <p>6.7. Upon the end of the Auction and after the Borrower accepts the Offers by the Creditor(s) and/or if the financing took place under the Alternative Procedure, the Users are informed on the Auction results, and the winning Users and the Offers on which the Loan Agreements will be concluded are specified.</p> <p>6.8. Upon the end of the Auction and after the Borrower accepts the Offers by the Creditor(s) and/or if the financing took place under the Alternative Procedure, the Operator shall: (i) assign a unique identification number to the Loan Agreement and send it to the Borrower's email address registered at the Operator's database; (ii) prepare a Loan Agreement and send it to the Borrower/ its representative to sign, if the Loan Agreement was not signed earlier; (iii) upon receipt of the signed Agreement (provided that all evidence regarding the validity and truthfulness of the Means of Security of Obligations are submitted, if such means are provided for in the Loan Agreement), the Operator shall assign the funds of the Creditor(s) reserved in the Electronic money Account to the Borrower and, no later than the next business day the Operator shall transfer the funds to the Borrower's bank account.</p> <p>6.9. The Creditor hereby confirms that, in the performance of the Loan Agreement concluded in accordance with this Agreement, the Operator shall be entitled to assign the Borrower's funds in the Electronic money Account, the amount of which corresponds to the amount stated in the Offer, to the Borrower's funds in the Electronic money Account.</p> <p><b>7. PAYMENTS ACCORDING TO THE LOAN AGREEMENT</b></p> <p>7.1. The Borrower must repay the Loan Amount and pay the Interest and other fees according to the approved Loan Repayment Schedule.</p> <p>7.2. The Interest shall be calculated from the day of transfer of the Loan Amount to the Borrower's bank account (inclusively).</p>
--	---

<p>7.3. Paskolos gavėjo mokama suma susidaro iš: Kreditoriams gražinamos Paskolos sumos, Palūkanų, Padidintų palūkanų ir Operatoriui mokamų Sutarties sudarymo mokesčio, Administravimo mokesčio, Rezervavimo mokesčio, asmenų ir (ar) turto duomenų tikrinimo mokesčių, baudų, pažeidus Paskolos sutarties sąlygas, Skolos administravimo mokesčio ir kt. mokėjimų, kurie yra viešai skelbiami Portale.</p> <p>7.4. Paskolos gavėjas Sutarties sudarymo mokestį ir asmenų ir (ar) turto tikrinimo mokesčius, kurie yra taip pat nurodyti ir Portale, sumoka tą pačią dieną, kai Operatorius perveda Paskolos sumą į Paskolos gavėjo banko sąskaitą. Operatorius šią sumą nurašo nuo Paskolos gavėjo lėšų Elektroninių pinigų sąskaitoje.</p> <p>7.5. Paskolos gavėjas Rezervavimo mokestį, mokamą tuomet, kai Paskolos gražinimo užtikrinimui yra įkeičiamas turtas, sumoka į Operatoriaus sąskaitą, prieš akceptuojant Siūlymą.</p> <p>7.6. Paskolos gavėjas gražina Paskolos sumą bei sumoka Palūkanas laikydamasis Specialiosiose sąlygose nustatyto Paskolos gražinimo grafiko pagal Operatoriaus mokėjimo pranešime pateiktus nurodymus. Jeigu mokėjimo pranešime nurodyta informacija skiriasi nuo Paskolos gražinimo grafiko, kuris yra patalpintas Vartotojo unikalioje paskyroje, Vartotojas turi vykdyti mokėjimus pagal Paskolos gražinimo grafiką. Kartu Paskolos gavėjas moka Palūkanas, Administracinį mokestį ir kitus mokėjimus, nurodytus Sutartyje.</p> <p>7.7. Paskolos gavėjas kiekvieną einamąjį mokėjimą atlieka į Elektroninių pinigų sąskaitą, iš kurios Operatorius paskirsto lėšas Kreditoriui (-ams) ir Operatoriui. Paskolos gavėjas suteikia Operatoriui teisę (paveda) paskirstyti lėšas Elektroninių pinigų sąskaitoje. Šis pavedimas yra esminė šios Naudojimosi sutarties ir Paskolos sutarties sąlyga, be kurios Operatorius nebūtų sudaręs šios Naudojimosi sutarties ir tarpininkavęs sudarant Paskolos sutartį, ir reikalingas Operatoriui užtikrinti, kad Vartotojas tinkamai vykdys savo prisiimtus įsipareigojimus. Vartotojui atšaukus šią teisę, Operatorius neturės galimybės automatiškai nuskaityti Paskolos gavėjo mokėjimų, ir tai bus laikoma esminiu Paskolos sutarties ir šios Naudojimosi sutarties pažeidimu. Tokiu atveju Operatorius įgyja teisę bet kuriuo metu nutraukti Paskolos sutartį (įskaitant, bet neapsiribojant, kai nėra jokio pradelsto mokėjimo) arba reikalauti iš Paskolos gavėjo Paskolos sumą atitinkančios baudos, kuri laikoma minimaliais neginčijamais Operatoriaus ir Kreditoriaus (-ų) nuostoliais, bei visiško Operatoriaus ir Kreditoriaus (-ų) nuostolių (įskaitant netiesioginių) atlyginimo, kurių nepadengia aukščiau nurodyta bauda.</p> <p>7.8. Lėšas Paskolos gavėjas į Elektroninių pinigų sąskaitą privalo pervesti taip, kad pinigai sąskaitoje būtų įskaityti</p>	<p>7.3. The amount payable by the Borrower consists of: the Loan Amount repaid to the Creditors, Interest, the Increased Interest and the Fee on Conclusion of the Agreement payable to the Operator, the Administration Fee, the Reservation Fee, the fees on verification of individuals and/or their property data, the penalties on the breach of the Loan Agreement, the Debt Administration Fee and other payments publicly posted on the Portal.</p> <p>7.4. The Borrower shall pay the Fee on Conclusion of the Agreement and the fees on verification of individuals and/or their property data (which are also specified on the Portal) on the same day that the Operator transfers the Loan Amount to the Borrower's bank account. The Operator shall debit this amount from Borrower's funds in the Electronic money Account.</p> <p>7.5. The Borrower shall pay the Reservation Fee (due when the property is pledged / mortgaged to secure repayment of the Loan) to the Operator's account before acceptance of the Offer.</p> <p>7.6. The Borrower shall repay the Loan Amount and pay the Interest in accordance with the Loan Repayment Schedule specified in the Special Conditions, in accordance with instructions given by the Operator in the payment notification. If the information specified in the payment notification differs from the Loan Repayment Schedule, which is located at the User's personal account, the User shall have to make payments in accordance with the Loan Repayment Schedule. At the same time, the Borrower shall pay the Interest, the Administrative Fee and other payments specified in the Agreement.</p> <p>7.7. Any current payments shall be transferred by the Borrower to the Electronic money Account, from which the Operator allocates funds to the Creditor(s) and the Operator. The Borrower hereby authorises (instructs) the Operator to allocate funds in the Electronic money Account. This authorisation is the essential conditions of the Agreement of Use and the Loan Agreement, in the absence of which the Operator would not have entered into this Agreement of Use and would not have intermediated in the conclusion of the Loan Agreement, and it is necessary for the Operator to ensure that the User duly fulfils its obligations. If the User revokes this authorisation, the Operator will not have the ability to automatically deduct the Borrower's payments, which will be considered a material breach of the Loan Agreement and this Agreement of Use. In this case, the Operator shall be entitled to terminate the Loan Agreement at any time (including, but not limited to, when there are no overdue payments), or to demand the Borrower to pay a fine equal to the Loan Amount (which shall be considered a minimum undisputable amount of loss incurred by the Operator and the Creditor(s)) as well as to fully reimburse any excess damages (including indirect damages) of the Operator and the Creditor(s) that has not been covered by the above fine.</p>
---	---



<p>ne vėliau negu mokėjimų nuskaitymo dieną (t. y. Paskolos sumos grąžinimo ir kitų įmokų mokėjimų dieną).</p> <p>7.9. Tuo atveju, jeigu Elektroninių pinigų sąskaitoje nebus visų ar dalies mokėjimui skirtų Paskolos gavėjo lėšų, tai reikš, kad Paskolos gavėjas praleido mokėjimo terminą ir tokiu atveju Paskolos gavėjas privalo mokėti delspinigius, baudą ir/arba kitus privalomus mokėjimus, nurodytus šioje Naudojimosi sutartyje, Portale esančioje kainodaros (įkainių) skiltyje ir/ar Paskolos sutarties Specialiosiose sąlygose.</p> <p>7.10. Palūkanų pajamos, Kreditoriaus (-ių) uždirbtos skolinant lėšas per Portalą, yra apmokestinamos ir deklaruojamos teisės aktų nustatyta tvarka. Operatorius nėra ir negali būti atsakingas už tinkamą prievolių, susijusių su pajamų apmokestinimu, įvykdymu.</p> <p>7.11. Paskolos gavėjas turi teisę prieš sutartą terminą grąžinti likusią Paskolos sumą, sumokėti Administravimo mokestį, kitus taikomus mokesčius ir palūkanas Bendrosios sąlygose nustatytomis sąlygomis prieš tai raštu pranešęs Operatoriui ir gavęs patvirtinimą apie mokėtiną sumą.</p> <p>7.12. Iš Paskolos gavėjo nuskaitytos sumos paskirstomos tokia tvarka: pirmiausia - Skolos administravimo mokestis, Administravimo mokestis ir kiti mokesčiai, susiję su reikalavimu Paskolos gavėjui įvykdyti prievolės pagal Paskolos sutartį pateikimu; antra – delspinigiai (jei taikomi); trečia – Palūkanos; ketvirta - grąžinama Paskolos suma.</p> <p>7.13. Jei už Paskolos gavėją bandys atsiskaityti trečiasis asmuo ir Operatorius negalės tinkamai identifikuoti Paskolos gavėjo, bus laikoma, kad Paskolos gavėjas netinkamai įvykdė savo pareigą vykdyti įsipareigojimus ir privalės už atitinkamą laikotarpį mokėti palūkanas ir kitus mokesčius už piniginių prievolių įvykdymo termino praleidimą.</p> <p>7.14. Paskolos gavėjas, esant Operatoriaus prašymui, turi pateikti Prievolių įvykdymo užtikrinimo priemones.</p> <p>7.15. Paskolos gavėjas negali perleisti savo įsipareigojimų trečiajam asmeniui be išankstinio rašytinio Operatoriaus sutikimo.</p> <p>7.16. Operatorius, veikdamas kaip Kreditoriaus (-ių) įgaliotas atstovas, turi teisę vienašališkai ir nedelsiant nutraukti Paskolos sutartį ir pareikalauti sumokėti visą Paskolos sumą, Palūkanas, Administravimo mokestį, ir kitus pradelstus mokėjimus (baudas, delspinigius) Civilinio kodekso numatytais pagrindais, taip pat Paskolos gavėjui deklaruojant, kad įsipareigojimų nevykdys, ar piktybiškai vengiant atsiskaityti, taip pat tais atvejais, kai Paskolos gavėjo elgesyje yra apgaulės ar sukčiavimo požymių Operatorius gali konstatuoti, kad Paskolos gavėjas šiurkščiai pažeidė Paskolos sutartį (esminis Sutarties pažeidimas) ir Operatorius turės teisę nutraukti Paskolos sutartį ir perimti Reikalavimo teises. Operatorius elektroniniu laišku ir/arba registruotu laišku</p>	<p>7.8. The Borrower must transfer the funds to the Electronic money Account in such a way that the money is credited to the account no later than on the day of payment of the amounts (i.e. on the date of repayment of the Loan Amount and disbursement of other amounts).</p> <p>7.9. Where the funds in the Electronic money Account is not sufficient for all or part of the Borrower's, it would be deemed to be a default of the Borrower and the Borrower shall pay default interest, penalty and/or other mandatory payments specified in this Agreement of Use, in the Pricing Section of the Portal and/or the Special Conditions of the Loan Agreement.</p> <p>7.10. Any Interest income earned by the Creditor(s) when borrowing funds through the Portal shall be taxed and declared in accordance with the procedure established by legal acts. The Operator is not and cannot be held liable for a proper fulfilment of obligations relating to the taxation of income.</p> <p>7.11. Upon prior written notification to the Operator and upon receipt of confirmation of the amount due, the Borrower shall be entitled to repay the remaining Loan Amount before the agreed maturity as well as to pay the Administration Fee, other applicable taxes and interest, subject to the conditions set forth in the General Conditions.</p> <p>7.12. The amounts deducted from the Borrower are distributed as follows: firstly - Debt administration fee, Administration fee and other fees related to submitting a request to the Borrower to fulfil obligations under the Loan Agreement; secondly - late payment interest (if applicable); thirdly - the Interest; fourthly - the repaid amount of the Loan Amount.</p> <p>7.13. Should any third party attempt to settle on behalf of the Borrower and the Operator is unable to identify the Borrower properly, it shall be deemed that the Borrower has failed to fulfil its obligations and the Borrower shall be required to pay interest and other fees for failure to perform his financial obligations for the relevant period.</p> <p>7.14. If requested by the Operator, the Borrower shall provide the Means of Security of Obligations.</p> <p>7.15. The Borrower shall not transfer its obligations to any third party without prior written consent of the Operator.</p> <p>7.16. As an authorised representative of the Creditor(s), the Operator shall be entitled to terminate the Loan Agreement unilaterally and immediately as well as demand for repayment of the full amount of the Loan, the Interest, the Administration Fee and other overdue payments (fines, default interest) on the grounds provided in the Civil Code. The latter applies also if the Borrower declares an intent to not fulfil its obligations, or if the Borrower maliciously avoids payments, or in case of fraudulent behaviour by the Borrower. Under the abovementioned circumstances, the Operator may declare that the Borrower has grossly violated the Loan Agreement (there is a material breach of the</p>
--	---

išsiunčia pranešimą Paskolos gavėjui Sutarties Specialiosiose sąlygose nurodytu Paskolos gavėjo el. pašto ir/arba buveinės adresu apie (i) pradelstą mokėjimą, o taip pat apie (ii) Sutarties nutraukimą. Pranešimas laikomas įteiktu praėjus 24 (dvidešimt keturioms) valandoms po jo išsiuntimo.

## **8. PORTALO MOKĖJIMO SISTEMA**

8.1. Vartotojai ir Operatorius visus mokėjimus ir įskaitymus vykdo per Elektroninių pinigų sąskaitą, kurioje laikomos kiekvieno Vartotojo lėšos. Piniginės lėšos yra tiesiogiai nuskaitomos iš vieno Vartotojo ir priskiriamos kitam Vartotojui tiesiogiai (pvz. iš Kreditoriaus (-ų), pasibaigus sėkmingam Aukcionui, – Paskolos gavėjui arba Paskolos gavėjui, grąžinant lėšas, iš Paskolos gavėjo – Kreditoriui). Piniginės lėšos yra priskiriamos Operatoriui tik tuo atveju, kai jos yra skirtos apmokėjimui už Operatoriaus paslaugas arba kitu teisiniu pagrindu jam mokėtinos sumos – Sutarties sudarymo mokestis, mokestis už asmens patikrinimą UAB „Creditinfo Lietuva“ ar kitose duomenų bazėse, Administravimo mokestis, baudos ir kt. mokėjimai.

8.2. Operatorius lėšų paskirstymą vykdo pagal Vartotojų Portale atliktus veiksmus.

8.3. Operatorius yra tik tarpininkas, kuris atsako už Vartotojų funkcinį nurodymų ir jų tarpusavio sudarytų Paskolos sutarčių techninį vykdymą (administravimą), o ne už konkrečių sprendimų priėmimą.

8.4. Operatorius neatsako už Vartotojo praradimus, kurie atsirado dėl netinkamo Vartotojo sprendimo priėmimo ir/arba neteisingos Paskolos gavėjo suteiktos informacijos ir/arba tais atvejais, kai Vartotojas atidavė ir/arba prarado unikalius prisijungimo duomenis prie Portalo ir/arba tais atvejais, kai dėl trečiojo asmens, nesusijusio su Operatoriumi, veiklos įvykus sistemos pažeidimui yra netinkamai atlikti funkciniai piniginių lėšų Elektroninių pinigų sąskaitoje paskirstymą.

8.5. Operatorius neturi nuosavybės teisių į lėšas, kurios yra Vartotojų lėšos Elektroninių pinigų sąskaitoje.

8.6. Visi Vartotojų Elektroninių pinigų sąskaitoje atlikti pavedimai yra fiksuojami Vartotojo paskyroje Portale.

8.7. Vartotojas įsipareigoja nedelsiant pranešti Operatoriui apie klaidingai į Elektroninių pinigų sąskaitą pervestas arba Elektroninių pinigų sąskaitoje paskirstytas lėšas.

## **9. VARTOTOJO ĮSISKOLINIMAS**

9.1. Paskolos gavėjas privalo laiku ir tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus pagal Paskolos sutartį. Už Paskolos sutarties pažeidimus Paskolos gavėjas papildomai privalo mokėti Paskolos sutarties Bendrosiose sąlygose ir Specialiosiose sąlygose numatytas netesybas ir mokesčius.

9.2. Apie tai, kad Paskolos gavėjas vėluoja sumokėti, jis yra informuojamas elektroniniu laišku ir/arba SMS

Agreement), and the Operator shall be entitled to terminate the Loan Agreement and take over the Rights of Claim. The Operator sends a notification to the Borrower by e-mail and/or by registered mail to the Borrower's e-mail and/or registered address specified in the Special Conditions of the Agreement, with information on the (i) overdue payment, as well as (ii) termination of the Agreement. The notification shall be deemed to have been served in 24 (twenty-four) hours after the date of sending.

## **8. PAYMENT SYSTEM OF THE PORTAL**

8.1. The Users and the Operator shall execute all payments and settlements through the Electronic money Account that holds the funds of each User. Cash funds are directly debited from one User and directly assigned to another User (for example, after a successful Auction, funds from the Creditor(s) are assigned to the Borrower, or from the Borrower to the Creditor when repaying the funds by the Borrower). Cash funds are assigned to the Operator only if they are intended to pay for the Operator's services or under other legal basis (such as the Fee on the Conclusion of the Agreement, the fee for checking the personal details with the UAB "Creditinfo Lietuva" or other databases, the Administration Fee, the fines and other payments).

8.2. The Operator allocates the funds according to the actions performed by the Users on the Portal.

8.3. The Operator is only intermediary responsible for the technical execution (administration) of the functional instructions of the Users and the Loan Agreements concluded between the Users, and it is not liable for adoption of specific decisions.

8.4. The Operator shall not be liable for the User's losses due to incorrect decisions by the User and/or incorrect information provided by the Borrower and/or in cases where he User has disclosed and/or lost its personal login details of the Portal and/or in cases where functional allocation of funds in the Electronic money Account is incorrect due to system breaches as a result of a third party unrelated to the Operator.

8.5. The Operator does not own the funds of the Users in the Electronic money Account in any way.

8.6. All the transactions carried out by the Users in the Electronic money Account are recorded in the User's account on the Portal.

8.7. The User undertakes to inform the Operator immediately on the funds transferred to the Electronic money Account incorrectly or the funds mistakenly allocated within the Electronic money Account.

## **9. DEBTS BY THE USER**

9.1. The Borrower must fulfil its obligations under the Loan Agreement in a timely and proper manner. In case of breach of the Loan Agreement, the Borrower shall additionally have to pay default interest and fees

<p>pranešimu. Neinformavimas apie tai neatleidžia Paskolos gavėjo nuo savo visų įsipareigojimų vykdymo.</p> <p>9.3. Paskolos sutartis galės būti nutraukta vienašaliu Operatoriaus pareiškimu Paskolos sutarties Bendrosiose sąlygose nurodytais atvejais.</p> <p>9.4. Operatorius, perėmęs iš Kreditoriaus Reikalavimo teises arba veikdamas kaip Kreditorių atstovas, turi teisę inicijuoti skolos išieškojimą iš Paskolos gavėjo per skolų išieškojimo bendrovės ir šiuo atveju Paskolos gavėjas privalo kompensuoti taikomą išieškojimo mokestį ir/arba padengti visus kitus su tokiu perdavimu susijusius Operatoriaus ar skolų išieškojimo bendrovės kaštus.</p> <p>9.5. Operatorius nėra atsakingas už Vartotojo įsipareigojimų nevykdymą, įskaitant Paskolos gavėjo ar Kreditoriaus mokėjimų vėlavimą.</p> <p>9.6. Kreditorius ir Paskolos gavėjas sutinka ir patvirtina, kad Operatorius gali savo nuožiūra arba a) perimti Kreditoriaus (-ų) Reikalavimo teises šios Naudojimosi sutarties ir Paskolos sutarties numatytais atvejais, arba b) veikti kaip Kreditorių atstovas, vykdantis išieškojimą pagal Paskolos sutartį, su visomis Sutelktinio finansavimo įstatymo ir/ar kitų teisės aktų jam suteiktomis teisėmis, bei, kai tai yra būtina, užtikrinti Paskolos sutarties vykdymą ir skolos išieškojimą. Šiuo tikslu Operatoriui taip pat pavedama atlikti visus veiksmus, būtinus tinkamai atstovauti Kreditoriaus (-ų) interesams ir administruoti skolos grąžinimą. Automatinis Kreditoriaus (-ų) Reikalavimo teisės perėmimas (su teise perleisti trečiajam asmeniui) įvyksta, kai Operatorius išsiunčia Paskolos gavėjui Portalo duomenų bazėje turimu el. paštu ir/arba paštu Paskolos gavėjo nurodytos buveinės / gyvenamosios vietos adresu pranešimą apie Paskolos sutarties nutraukimą ir automatinį Reikalavimo teisės perėmimą. Automatinis Reikalavimo teisės perleidimas atliekamas su atidėtu mokėjimu, kuris reiškia, kad Operatorius sumokės Kreditoriui Reikalavimo teisės perėmimo kainą, lygią lėšoms, atgautoms iš Paskolos gavėjo išieškojimo metu, Operatoriui išskaičius mokesčius, nurodytus Paslaugų įkainiuose. Paskolos gavėjas patvirtina, kad Kreditoriaus asmuo neturi jam esminės reikšmės. Visais atvejais, Operatoriui perimant reikalavimo teises, kartu perduodamos ir visos Prievolių įvykdymo užtikrinimo priemonės, įskaitant bet neapsiribojant hipotekos / įkeitimo teises.</p> <p>9.7. Kreditorius patvirtina, kad Paskolos gavėjo asmuo neturi jam esminės reikšmės.</p> <p>9.8. Operatorius, perėmęs Reikalavimo teisę, veikia kaip protingas kreditorius ir deda pastangas, stengdamasis išieškoti skolą, tačiau neatsako Kreditoriui (-ams) nei individualiai, nei solidariai ar subsidiariai su Paskolos gavėju dėl to, ar pavyks išieškoti skolą, ir kokia apimtimi tai pavyks padaryti. Kreditorius (-ai) su tuo sutinka ir tai patvirtina.</p> <p>9.9. Įmokų mokėjimas nėra atidedamas, bet kokiam net ir minimaliausiam terminui, išskyrus atvejus, kai Paskolos gavėjas įrodo, jog įmokos nėra mokamos ir būtinas jų</p>	<p>specified in the General Conditions and Special Conditions of the Loan Agreement.</p> <p>9.2. On the late payment, the Borrower is informed by e-mail and/or SMS. Failure to notify does not relieve the Borrower of performance of its obligations in full.</p> <p>9.3. The Loan Agreement may be unilaterally terminated by the Operator in cases specified in the General Conditions of the Loan Agreement.</p> <p>9.4. In case the Operator has taken over the Rights of Claim from the Creditor or is acting as a representative of the Creditors, the Operator shall be entitled to initiate debt recovery from the Borrower through debt collection companies, in which case the Borrower shall be required to reimburse the applicable recovery fee and/or to cover any other costs incurred by the Operator or the debt collection company associated with such transfer.</p> <p>9.5. The Operator shall not be liable for the User's failure to perform its obligations, including the delayed payments of the Borrower/ the Creditor.</p> <p>9.6. The Creditor and the Borrower hereby agree and confirm that the Operator may, at its discretion: either (a) to take over the Rights of Claim of the Creditor(s) in the cases provided for in this Agreement of Use and the Loan Agreement; or (b) act as a representative of the Creditors responsible for the recovery under the Loan Agreement, exercising applicable rights arising from the Law on Crowdfunding and/or other legal acts, and, where necessary, to ensure the execution of the Loan Agreement and the recovery of the debt. To this end, the Operator is also authorised to take all the necessary steps to properly represent the interests of the Creditor(s) and administer the repayment of debt. The automatic takeover of the Rights of Claim of the Creditor(s) (with the right to transfer to a third party) takes place when the Operator sends to the Borrower a notice on termination of the Loan Agreement and automatic transfer of the Rights of Claim via the e-mail and/or to registered address / place of residence of the Borrower specified in the database of the Portal. The automatic transfer of Rights of Claim is carried out with the delayed payment, which means that the Operator will pay to the Creditor a takeover price of the Rights of Claim equal to the funds recovered from the Borrower during the course of recovery, less the fees of the Operator specified in the Service Rates. The Borrower hereby confirms that the identity of the Creditor is not essential to the Borrower. In all cases, any associated Means of Security of Obligations (including, but not limited to, the rights of mortgage/pledge) are transferred when the Operator takes over the Rights of Claim.</p> <p>9.7. The Creditor hereby confirms that the identity of the Borrower is not essential to the Creditor.</p> <p>9.8. After taking over the Right of Claim, the Operator shall act as a reasonable Creditor and shall make effort to recover the debt, but the Operator shall not be liable to the Creditor(s) either individually or jointly and severally with the Borrower as to the success of the debt recovery and</p>
---	---

atidėjimas dėl nenugalimos jėgos (force majeure), t. y. dėl aplinkybių, kurių jis negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Paskolos sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui.

9.10. Paskolos gavėjas turi teisę kreiptis į Operatorių raštu ir šis turi teisę koreguoti Paskolos grąžinimo grafiką Paskolos sutartyje nurodytais atvejais ir tvarka.

Operatorius, veikdamas kaip Kreditorių atstovas, turi visas Sutelktinio finansavimo įstatymo 6 str. numatytas teises bei pareigas.

#### 10. KAINODARA

10.1. Mokesčiai, kuriuos taiko Vartotojo pasirinktos finansų įstaigos už piniginių lėšų pervedimą tarp Vartotojo banko sąskaitos ir Depozitinės sąskaitos yra dengiami Vartotojo.

10.2. Paskolos gavėjui taikomi Vartotojo, jo dalyvių, vadovų ir turto tikrinimo mokesčiai pagal tuo metu galiojančius Portalo Paslaugų įkainius.

10.3. Paskolos gavėjas moka mokesčius (baudas), kurie atsirado dėl Paskolos gavėjo vėlavimo grąžinti Paskolos sumą kaip yra nurodyta šioje Naudojimosi sutartyje ir Paskolos sutarties sąlygose.

10.4. Visi Vartotojo mokėtini mokesčiai ir kaštai yra nurodyti Portale tuo metu galiojančiuose Paslaugų įkainiuose bei Paskolos sutartyje. Vartotojas sutinka su netesybų dydžio nustatymu tokiu būdu ir sutinka, kad jis bus prilyginamas Vartotojų ir Operatoriaus rašytiniam susitarimui.

10.5. Paskolos gavėjas moka Sutarties sudarymo mokestį Operatoriui pagal Paskolos sutarties sudarymo metu galiojančius Paslaugų įkainius.

10.6. Paskolos gavėjas moka Administravimo mokestį Operatoriui už kiekvieną mėnesį iki Paskolos sutarties pasibaigimo (visiško įsipareigojimų pagal Paskolos sutartį įvykdymo) dienos pagal Paskolos sutarties vykdymo metu galiojančius Paslaugų įkainius.

10.7. Apie pasikeitusius mokesčių tarifus Paskolos gavėjai yra informuojami iš anksto atskiru pranešimu.

10.8. Jei Paskolos gavėjo mokamų paskolos grąžinimo įmokų ir kitų mokėjimų mokėjimo diena sutampa su oficialia nedarbo ar šventine diena, mokėjimo diena laikoma iškart po to einanti darbo diena.

10.9. Paskolos gavėjas moka Rezervavimo mokestį Operatoriui pagal Paskolos sutarties sudarymo metu galiojančius Paslaugų įkainius.

#### 11. ASMENS DUOMENYS

11.1. Vartotojui patvirtinus (pasirašius) šią Naudojimosi sutartį su tikslu naudotis Portalu bei Operatoriaus paslaugomis, Vartotojas sutinka, kad Operatorius tvarkytų jo/jos asmens duomenis pagal šią Naudojimosi sutartį, Paskolos sutartį bei Operatoriaus Privatumo politiką. Vartotojas suteikia Operatoriui teisę tvarkyti savo asmens duomenis Naudojimosi sutartyje ir

to the extent the debt will be recovered. The Creditor hereby agrees to the latter and confirms this.

9.9. Payments are not postponed for any period, unless the Borrower proves that payments are postponed due to *force majeure* (circumstances beyond Borrower control and reasonably foreseeable at the time of entering the Loan Agreement and the Borrower could not prevent the occurrence of such circumstances or consequences).

9.10. The Borrower shall be entitled to apply to the Operator in writing regarding the modification of the Loan Repayment Schedule in the cases and under procedure specified in the Loan Agreement.

9.11. Acting as a representative of the Creditors, the Operator shall have any rights and obligations provided for in article 6 of the Law on Crowdfunding.

#### 10. PRICING

10.1. The fees applied by the financial institutions selected by the User for the transfer of funds between the User's bank account and the electronic money institution's Deposit account shall be covered by the User.

10.2. The Borrower shall be subject to the fees of verification of the User, its participants, executives, and property that are currently valid according to the Service Fees of the Portal.

10.3. The Borrower shall pay the fees (fines) incurred due to Borrower's delay in repayment of the Loan Amount as specified in this Agreement of Use and Loan Agreement.

10.4. All fees and charges payable by the User are indicated on the Portal under the current Service Fees and in Loan Agreement. The User hereby agrees with the specified method of establishment of default interest and agrees that it will have equal to a written agreement between the User and the Operator.

10.5. The Borrower shall pay the Fee on Conclusion of the Agreement to the Operator under the Service Rates valid at the time the Loan Agreement is concluded.

10.6. The Borrower shall pay the Administration Fee to the Operator for each month until the expiry of the Loan Agreement (full settlement of obligations under the Loan Agreement), in accordance with the Service Rates valid during the execution of the Loan Agreement.

10.7. Changes in tax rates are notified by a separate notice in advance to the Borrowers.

10.8. If the day on which the Borrower has to make the Loan repayment or other payments coincides with an official holiday or a legal rest day, the working day immediately after such holiday day shall be deemed as the due date.

10.9. The Borrower shall pay the Reservation Fee to the Operator according to the Service Rates valid at the time of conclusion of the Loan Agreement.

#### 11. PERSONAL DATA

11.1. By accepting (signing) this Agreement of Use with the purpose of using the Portal and the Services by the

Vartotojo Paskolos sutartyje nurodytais tikslais ir apimtimi, taip pat teisės aktuose numatytu pagrindu ir būdais. Esant poreikiui, Operatorius gali pareikalauti, jog tokius pačius sutikimus pateiktų Vartotojo vadovai ir (ar) dalyviai. Šių asmenų duomenų tvarkymo taisyklės bus tokios pačios kaip Vartotojų. Vartotojai, fiziniai asmenys, turi teisę bet kada atšaukti leidimą tvarkyti savo asmens duomenis, reikalauti, kad asmens duomenų tvarkymas būtų nutrauktas, o surinkti asmens duomenys sunaikinti ar padaryti nebe prieinamais, jeigu Vartotojas neturi galiojančių teisinių santykių ar Sutarčių su Operatoriumi arba kitais Vartotojais ir jeigu Operatorius neturi pareigos išsaugoti šiuos duomenis.

11.2. Operatorius turi teisę tvarkyti visus Vartotojo ir/ar jo vadovų bei dalyvių duomenis, kuriuos Vartotojas pateikė Operatoriui teikiant Vartotojui paslaugas pagal šią Naudojimosi sutartį bei Vartotojo Paskolos sutartį. Operatorius taip pat turi teisę ieškoti ir rinkti informaciją apie Vartotoją iš viešai prieinamų šaltinių.

11.3. Vartotojas sutinka, kad Operatorius teiktų Vartotojo asmens kodą ir gautų bei tvarkytų jo asmens duomenis, duomenis apie Vartotoją šiais tikslais: asmens tapatybės nustatymo, duomenų teisingumo patikrinimo, rizikos vertinimo, Paskolos sutarties sudarymo, finansinių paslaugų teikimo bei kitų sandorių sudarymo, vykdymo, kontrolės, sutarčių ir klientų apskaitos (finansinės, buhalterinės, statistinės), finansinių nuostolių prevencijos, Operatoriaus teisių ir teisėtų interesų apsaugos ir gynimo, mokumo vertinimo, įsiskolinimo valdymo, tinkamo paslaugų teikimo bei kitais tikslais. Vartotojas sutinka, kad Operatorius gautų visus Vartotojo duomenis, kuriuos gauti Operatorius turi teisę pagal įstatymus ir/ar sutartis, Vartotojams taip pat yra žinoma, kad šiame straipsnyje numatytais tikslais Operatorius turi teisę perduoti ir keisti visais Vartotojo duomenis su Partneriu ir Vartotojas pasirašydamas šią Naudojimosi sutartį su tuo sutinka.

11.4. Operatorius ir Partneris, atsižvelgiant į tai, kad Elektroninių pinigų sąskaita priklauso Partneriui, turi teisę tvarkyti visus Vartotojo duomenis, kiek to reikia teikti paslaugas Vartotojui pagal šią Naudojimosi sutartį, Vartotojo Paskolos sutartis, įskaitant, bet neapsiribojant, duomenis, kurie pagrįstai būtini per Portalą sudarytų Paskolų sutarčių vykdymui ir užtikrinimui. Šie duomenys yra (įskaitant, bet neapsiribojant):

11.4.1. Vartotojo asmens duomenys, pvz., vardas, pavardė, gimimo data, asmens kodas, šeiminių padėtis, asmens dokumentų duomenys ir kt.;

11.4.2. Vartotojo kontaktiniai duomenys, pvz., gyvenamosios vietos adresas, el. pašto adresas, telefono numeris ir kt.;

11.4.3. Vartotojo profesiją, išsilavinimą apibūdinantys duomenys, pvz., apie išsilavinimą, darbo vietą, darbo pareigas, profesiją ir kt.;

Operator, the User hereby consents the Operator to manage his/her personal data in accordance with this Agreement of Use, the Loan Agreement and Operator's Privacy Policy. The User allows the Operator to process its personal data for the purposes and scope of the Agreement of Use and the Loan Agreement of the User, as well as on the basis and in the manner prescribed by law. If required, the Operator may request for the same consent personally by the managers and/or participants of the User. The present data processing regulations applicable to these individuals will be the same as that applicable to the Users. The Users who are natural persons shall be entitled, at any time, to revoke the consent to process their personal data, to demand for termination of the processing of personal data as well as for destruction/unavailability of the personal data collected, if the User has no valid legal relations or Agreements with the Operator or other Users, and if the Operator has no obligation save such data.

11.2. The Operator shall be entitled to manage all the data of the User and/or its managers and participants, provided by the User to the Operator in rendering the User services under this Agreement of Use and the Loan Agreement of the User. The Operator shall also be entitled to search and collect information on the User from publicly available sources.

11.3. The User hereby permits to the Operator to disclose the User's personal code and receive/ process its personal data and User data for the purposes of: identification, validation of data, risk assessment, conclusion of the Loan Agreement, provision/ execution/ control of financial services and other transactions, accounting (financial, accounting, statistical) of agreements and customers, prevention of financial loss, protection and defence of rights and legitimate interests of the Operator, solvency assessment, debt management, proper provision of services, etc. The User hereby permits the Operator to receive any User data that the Operator is entitled to obtain legally and/or under agreements. The Users are also aware that, for the purposes of this Article, the Operator has the right to transfer and exchange all User data with the Partner, and the User agrees to this upon signing this Agreement of Use.

11.4. The Operator and the Partner, having regard to the fact that the Electronic money Account is of the Partner, shall be entitled to manage all User data to the extent it is required in provision of services to the User under this Agreement of Use and the Loan Agreement of the User (including, but not limited to, the data that is reasonably necessary for the execution and assurance of Loan Agreements concluded on the Portal). Such data may include (including, but not limited to) the following:

11.4.1. User's personal data, e.g. first/ last name, date of birth, personal code, marital status, details of ID documents, etc.;

11.4.2. User's contact details, e.g. residence address, e-mail address, telephone number, etc.;

<p>11.4.4. Vartotojo finansinę padėtį apibūdinantys duomenys, pvz., pajamos, išlaidos, turimas turtas, įsipareigojimai, ir kt.;</p> <p>11.4.5. Vartotojo bendrieji duomenys, pvz., duomenys apie įsipareigojimų vykdymo tinkamumą, piniginių įmokų periodiškumą, Portalo lankomumą, įsitraukimą į Portalo veiklą ir kt.</p> <p>11.4.6. Vartotojo asmens duomenys socialiniuose tinkluose tais atvejais, kai ir ta apimtimi, kuria per socialinius tinklus duoda Vartotojas sutikimą (Facebook, Twitter, LinkedIn ir kt.).</p> <p>11.5. Operatorius tvarko ir naudoja Vartotojo duomenis su tikslu įvertinti, ar konkretus Vartotojas gali prisiimti naujus įsipareigojimus ir juos tinkamai vykdyti, taip siekiant iki minimumo sumažinti negrąžintinių Paskolų galimybę. Taip pat duomenys naudojami tam, kad Operatorius tinkamai galėtų suteikti Portalo paslaugas Vartotojams, prižiūrėti Paskolos sutarčių vykdymo būklę.</p> <p>11.6. Operatorius turi teisę naudoti nuasmenintus Vartotojų duomenis analizuojant duomenis įvairiais statistiniais pūjūvais su siekiu atlikti statistinę ir finansinę analizę, pagerinti paslaugų kokybę, siekiant sumažinti rizikas ir pan. Operatorius turi teisę viešai skelbti nuasmenintas statistines tokių duomenų analizes, naudoti juos rinkodaros ir kitiems tikslams.</p> <p>11.7. Vartotojas sutinka, kad Operatorius turi teisę atskleisti Vartotojo duomenis (tais atvejais kai neįmanoma jų neatskleisti ir kai tai yra pagrįstai būtina):</p> <p>11.7.1. Operatoriaus paslaugų teikėjams, kurie dėl savo paslaugų teikimo specifikos negali nesužinoti Vartotojo duomenų (būhalterinės paslaugos įmonės, IT paslaugų teikėjai, teisininkai, teismai, antstoliai, skolų išieškojimo įmonės, duomenų bazių valdytojai ir pan.);</p> <p>11.7.2. priežiūros institucijoms (Lietuvos bankui ir pan.)</p> <p>11.7.3. kai Operatorius yra įpareigotas tai padaryti dėl galiojančių teisės aktų.</p> <p><b>11.8. Operatorius turi teisę naudoti Vartotojo suteiktus kontaktinius duomenis susisiekimui su Vartotoju informacijos tikslinimo ir/arba kitais būtiniais klausimais, taip pat siūlant Vartotojui naujų paslaugų, t. y. tiesioginės rinkodaros tikslais. Vartotojas turi galimybę pranešti Operatoriui, kad jis nesutinka, kad jo duomenys būtų tvarkomi tiesioginės rinkodaros tikslais. Turėdamas išankstinį Vartotojo sutikimą Operatorius turi teisę perduoti Vartotojo telefono numerį, vardą ir pavardę, duomenis apie Paskolos sumą, duomenis apie turimą turtą Operatoriaus partneriams, kurie galės susisiekti su Vartotoju ir pasiūlyti Vartotojui alternatyvų Paskolos suteikimo pasiūlymą.</b></p> <p>11.9. Operatorius turi teisę fiksuoti duomenis, kuriuos jis papildomai gauna iš Vartotojo kontaktų su Vartotoju metu (paštu, telefonu, el. paštu, ir kt.).</p> <p>11.10. Po Naudojimosi sutarties nutraukimo Operatorius Vartotojo duomenis tvarko 10 metų.</p>	<p>11.4.3. User's occupation, details on education, e.g. education, work place, job position, profession, etc.;</p> <p>11.4.4. Details on the User's financial situation, e.g. income, expenses, assets owned, obligations, etc.;</p> <p>11.4.5. General information on the User, e.g. data on the proper fulfilment of commitments, periodicity of contributions, number of visits on the Portal, involvement in the activities of the Portal, etc.</p> <p>11.4.6. User's personal data on social networks to the extent that the User gives its consent via the social networks (Facebook, Twitter, LinkedIn, etc.).</p> <p>11.5. The Operator shall manage and use the User's data in order to assess whether the User can assume new obligations and properly execute them, which helps to minimise the possibility of non-repaid Loans. The data is also used to enable the Operator to properly provide the Portal services to the Users as well as to supervise the performance of the Loan Agreements.</p> <p>11.6. The Operator shall be entitled to use anonymised User data for analysing data in various statistical sections in order to perform statistical and financial analyses, to improve the quality of services, to reduce risks, etc. The Operator shall have the right to publicly disclose the anonymised statistical analyses of such data, use them for marketing and other purposes.</p> <p>11.7. The User hereby consents to the Operator to disclose the User data (where it is impossible to refrain from such disclosure and it is reasonably necessary):</p> <p>11.7.1. to the service providers of the Operator who, due to the nature of services they render, must obtain the User's data (accounting companies, IT service providers, lawyers, courts, bailiffs, debt collection companies, database managers, etc.);</p> <p>11.7.2. to the supervisory institutions (the Bank of Lithuania, etc.);</p> <p>11.7.3. where the Operator is obligated to do so under applicable legal acts.</p> <p><b>11.8. The Operator shall have the right to use the contact details provided by the User to communicate with the User on the updating of information and/or other necessary matters, as well as when offering the User new services, i.e. for direct marketing purposes. The User may inform the Operator that it does not consent the processing of its data for direct marketing purposes. With the prior consent of the User the Operator shall have the right to transfer the User's telephone number, first name, last name, data on the amount of the Loan and data on the available assets to the Operator's Partners who may contact the User and propose an alternative Loan offer to the User.</b></p> <p>11.9. The Operator shall be entitled to record the data that the Operator additionally obtains from communication with the User (mail, telephone, e-mail, etc.).</p>
--	--



<p>11.11. Vartotojas garantuoja, kad visi jo pateikti duomenys Operatoriui naudojantis Portalo paslaugomis yra teisingi.</p> <p>11.12. Klaidingą informaciją pateikęs Vartotojas atsako už dėl tokios informacijos Operatoriaus ir/arba kitų Vartotojų patirtą žalą, įskaitant, bet neapsiribojant tuos atvejus, kai kiti Vartotojai sudaro su tokią klaidingą informaciją suteikusių Vartotoju sutartį, remiantis prielaida, kad tokia informacija yra tiksli.</p> <p>11.13. Vartotojas privalo ne vėliau negu per 5 kalendorines dienas raštu informuoti Operatorių apie:</p> <p>11.13.1. bet kokius asmens duomenų pasikeitimus, ypačingai kontaktinę informaciją;</p> <p>11.13.2. staigų ekonominės būklės pablogėjimą, kiekvieną aplinkybę, dėl kurios sumažėja ar gali sumažėti Paskolos gavėjo mokumas;</p> <p>11.13.3. Paskolos sumos panaudojimą ne tam tikslui, kuris buvo nurodytas Paraiškoje;</p> <p>11.13.4. kiekvieną aplinkybę, dėl kurios pasunkėja ar gali pasunkėti Paskolos gavėjo galimybės tinkamai įvykdyti prisiimtus įsipareigojimus; kiekvieną aplinkybę, kuri pablogina arba gali pabloginti Paskolos gavėjo finansinę padėtį ateityje (pvz. naujus priimtus skolinius įsipareigojimus (naujos paskolų sutartys, lizingas ir kt.));</p> <p>11.13.5. apie bet kokį arbitražinį, teisinį ir/arba kitą procesą (vykdymo, ir kt.), kuris yra inicijuotas Paskolos gavėjo arba yra inicijuotas prieš Paskolos gavėją, jeigu tai gali pabloginti Paskolos gavėjo turtinę ir/ar finansinę padėtį.</p> <p>11.14. Nepranešimas apie Naudojimosi sutarties 11.13 punkte nurodytas aplinkybes laikomas esminiu šios Naudojimosi sutarties pažeidimu. Operatorius, sužinojęs, kad egzistuoja Naudojimosi sutarties 11.13 punkte nurodytos aplinkybės, o Vartotojas apie jas nėra pranešęs, turi teisę imtis atitinkamų veiksmų, įskaitant bet neapsiribojant, Paskolos sutarties nutraukimu, Vartotojo veiklos Portale suspendavimu ir/arba pašalinimu iš Portalo ir kt.</p> <p>11.15. Vartotojas sutinka, kad Portale Aukciono metu būtų atskleista jo nuasmeninta informacija, kai jis užpildo ir patvirtina Paraišką ir/ar Siūlymą.</p> <p>11.16. Paskolos gavėjas įsipareigoja teikti kitą Operatoriaus prašomą teikti informaciją, reikalingą Paskolos gavėjo finansinei būklei nustatyti ir/ar Prievolių įvykdymo užtikrinimo priemonės vertei nustatyti ir/ar Operatoriaus funkcijoms atlikti.</p> <p>11.17. Vartotojas yra informuotas kad:</p> <p>11.17.1. Operatorius įstatymų nustatyta atvejais bei tvarka turi teisę gauti Vartotojo asmens duomenis iš trečiųjų asmenų, kuriems Vartotojas tinkamai neįvykdė savo finansinių ar turtinių įsipareigojimų, taip pat iš jungtines skolininkų duomenų rinkmenas tvarkančių duomenų valdytojų;</p>	<p>11.10. After the termination of the Agreement of Use, the Operator shall process the User data for 10 years.</p> <p>11.11. The User guarantees that all the data provided to the Operator while using the Portal services are correct.</p> <p>11.12. Should the User provide false information, it shall be liable for any damages incurred by the Operator and/or other Users because of such damage (including, but not limited to, cases where other Users conclude the agreement with the User who has provided such false information, based on the assumption that such information is accurate).</p> <p>11.13. The User must inform the Operator in writing at least 5 calendar days in advance on the following:</p> <p>11.13.1. any changes in personal data, contact details in particular;</p> <p>11.13.2. sudden deterioration of the economic situation and any circumstance that impairs or may possibly impair the solvency of the Borrower;</p> <p>11.13.3. use of the Loan Amount for a purpose other than that specified in the Application;</p> <p>11.13.4. any circumstance which complicates or may complicate the Borrower's abilities to properly perform its obligations as well as any circumstance that worsens or may worsen the Borrower's financial position in the future (for example, new debt obligations (new loan agreements, leasing, etc.));</p> <p>11.13.5. any arbitration, judicial and/or proceedings (enforcement, etc.) initiated by or against the Borrower, if this could impair the Borrower's material and/or financial position.</p> <p>11.14. Failure to notify about the circumstances described in Clause 11.13 of the Agreement of Use is considered a material breach of this Agreement of Use. The Operator, having learned that the circumstances specified in Clause 11.13 of the Agreement of Use exist and the User has not notified them, is entitled to take appropriate action, including, but not limited to, termination of the Loan Agreement, suspension of the User's activity on the Portal and/or removal of the User from the Portal, etc.</p> <p>11.15. The User agrees that the anonymised information of the User is disclosed on the Portal during the Auction when it completes and approves the Application and/or Offer.</p> <p>11.16. The Borrower undertakes to provide other information required by the Operator necessary to determine the Borrower's financial position and/or to determine the value of the Means of Security of Obligations and/or to perform the Operator's functions.</p> <p>11.17. The User is aware of the following:</p> <p>11.17.1. In the cases and in the manner prescribed by laws, the Operator shall have the right to receive personal data of the User from the third Persons for which the User has failed to fulfil its financial or</p>
--	--

11.17.2. Paskolos gavėjui netinkamai vykdant savo įsipareigojimus pagal Paskolos sutartį, ne mažiau kaip 35 dienas, Operatorius turi teisę, informavus Paskolos gavėją, suteikti Paskolos gavėjo asmens duomenis UAB „Creditinfo Lietuva“, juridinio asmens kodas 111689163, kitiems jungtinių skolininkų duomenų rinkmenų tvarkytojams ir visiems kitiems teisėtą interesą turintiems tretiesiems asmenims;

11.17.3. Operatorius Vartotojo duomenis gauna jo užsiregistravimo, tapatybės nustatymo, Paraiškų ir Siūlymo pateikimo, investavimo, diskusijų ir viso jo buvimo Portalo Vartotoju metu.

11.18. Operatorius yra registruotas Valstybinėje duomenų apsaugos inspekcijoje ir informaciją apie tvarkomus duomenis galima rasti adresu [www.ada.lt](http://www.ada.lt).

11.19. **Vartotojui yra aišku ir jis supranta, kad Paskolos sutartis yra sudaroma tarp Paskolos gavėjo (-jų) ir Kreditoriaus (-ų). Remiantis šia nuostata, Kreditorius (-ai) galės matyti Paskolos gavėjo (-jų) pavadinimus ir juridinio asmens kodus. Vartotojas sutinka ir neprieštarauja, kad šie duomenys būtų viešai prieinami Paskolos sutarties šalims.**

11.20. Vartotojas įsipareigoja neatskleisti jokiam trečiam asmeniui informacijos, kurią jis gavo vykdydamas Paskolos sutartį, įskaitant, bet neapsiribojant informacijos apie kitą Paskolos sutarties šalį – pavadinimą, juridinio asmens kodą, Paskolos sumos dydį, Palūkanų dydį, Paskolos terminą, konkretaus Kreditoriaus pervestos pinigų sumos dydį, atliktus Paskolos sutarties pažeidimus, Paskolos sumos mokėjimo grafiką, vykstantį priverstinį paskolos išieškojimą ir pan. Šią konfidencialumo pareigą pažeidęs asmuo privalės nukentėjusiai šaliai sumokėti 10 (dešimt) procentų, skaičiuojant nuo paskolos sumos, dydžio baudą Operatoriui (kuri Šalių laikoma minimaliais Operatoriaus ir Kreditoriaus (-ų) nuostoliais) ir atlyginti visus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius, jei šių nepadengia bauda.

11.21. Kreditorius ir Paskolos gavėjas neturi teisės 11.15 ir 11.19 punktuose nurodytos informacijos naudoti kitiems savo poreikiams tenkinti, įskaitant bet neapsiribojant su tikslu gauti tam tikros Paskolos dalies mokėjimo atidėjimą ar grąžinimą anksčiau laiko, siūlyti kitas paslaugas ir pan.

## **12. OPERATORIAUS NEMOKUMAS/RESTRUKTŪRIZAVIMAS**

12.1. Išskėlus Operatoriaus bankroto/restruktūrizavimo bylą, yra nutraukiami visi Aukcionai ir nėra sudaromos naujos Paskolos sutartys.

12.2. Bankroto/restruktūrizavimo administratoriui ar kitam įgaliotam asmeniui yra perduodama visa informacija, susijusi su Operatoriaus veikla tam, kad būtų tinkamai vykdomos galiojančios Paskolos sutartys, užtikrintas esamų išieškojimų tęstinumas ir kt. veikla, būtina normaliam teisinių santykių užtikrinimui.

material obligations, as well as to obtain data from the managers of the joint debtor data files;

11.17.2. Should the Borrower fail to perform its obligations under the Loan Agreement for at least 35 days, the Operator shall be entitled, after informing the Borrower, to transfer the personal data of the Borrower to the UAB “Creditinfo Lietuva”, legal entity’s code 111689163, other managers of joint debtor data files and any other third parties with a legitimate interest;

11.17.3. The Operator receives the User details after its registration, identification, submission of the Applications and the Offer, during investment, discussions, and during the entire presence of the User on the Portal.

11.18. The Operator is registered with the State Data Protection Inspectorate, and information on processed data can be found at [www.ada.lt](http://www.ada.lt).

11.19. **The User is aware and understands that the Loan Agreement is concluded between the Borrower(s) and the Creditor(s). Under this provision, the Creditor(s) will be able to see the Borrower(s) name(s) and legal entity code(s). The User hereby agrees and does not object that these details are available to the parties of the Loan Agreement.**

11.20. The User undertakes not to disclose to any third person any information obtained during execution of the Loan Agreement, including, but not limited to, information on another party to the Loan Agreement (name and legal entity code, the Loan Amount, the Interest rate, the Loan maturity, the amount of money transferred by the particular Creditor, the breaches of the Loan Agreement, the Loan Repayment Schedule, the ongoing enforcement of recovery of the loan, etc. The person who breached this confidentiality obligation will have to pay to the injured party a penalty of 10 (ten) percent on the amount of the Loan to the Operator (which is considered by the Parties as the minimum losses of the Operator and the Creditor(s)), including the reimbursement of all direct and indirect damages, if they are not covered by the fines.

11.21. Neither the Creditor nor the Borrower shall be entitled to use the information specified in Clauses 11.15 and 11.19 to satisfy their own needs, including, but not limited to, in order to delay the disbursement of a part of the Loan or to achieve early repayment thereof, to offer other services, etc.

## **12. OPERATOR’S INSOLVENCY/ RESTRUCTURING**

12.1. Upon initiation of the Operator’s bankruptcy/restructuring proceedings, all Auctions shall be terminated and no new Loan Agreements shall be concluded.

12.2. The bankruptcy/ restructuring administrator or other authorised person is provided with all information related to the Operator’s activities in order to properly

12.3. Operatoriaus bankrotas/restruktūrizavimas neturi įtakos Vartotojų sudarytoms Paskolos sutartims ir jos toliau galioja. Išieškojimas pagal Operatoriaus prievolės negali būti nukreiptas į Paskolas ir Vartotojų lėšas.

### **13. OPERATORIAUS ATSAKOMYBĖS RIBOJIMAS**

13.1. Operatorius nėra atsakingas už:

13.1.1. Vartotojo pateiktų Operatoriui ir kitiems Vartotojams duomenų teisingumą ir atitikimą tikrovei;

13.1.2. Vartotojo neteisėtą elgesį ir/arba Naudojimosi sutarties pažeidimą, netinkamą prievolių ir įsipareigojimų pagal Paskolos sutartį vykdymą;

13.1.3. Portale sudarytų Paskolos sutarčių ir kitų sutarčių galiojimą ir teisėtumą;

13.1.4. už Vartotojų tiesioginius ir netiesioginius nuostolius, jeigu tai įvyko dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių, įskaitant ir dėl trečiųjų asmenų veiksmų ar neveikimo, ryšio perdavimo, elektroninių duomenų mainų ir mokėjimo sistemų, sutrikimų ar kitų aplinkybių, kurios nepriklauso nuo Operatoriaus valios;

13.1.5. Portalo turinį ir informaciją, įvestą Portalo Vartotojų.

13.2. Vartotojai sudaro Paskolų sutartis Portale skelbiamame Aukcione tiesiogiai su kitais Vartotojais, laisva savo valia ir asmeniškai prisiimdami visa su Paskolomis susijusią riziką. Vartotojai patys asmeniškai yra visų per Portalą sudarytų sutarčių šalys.

13.3. Operatorius yra Paskolos sutarties šalis pagal jos sąlygas, t. y. neatsakinga už pinigų skolinimą ir grąžinimą, bet įgaliota vykdyti tik konkrečias Paskolos sutartyje ir šioje Naudojimosi sutartyje nurodytas funkcijas.

13.4. Vartotojai prisiima riziką ir atsakomybę naudojant Portale siūlomas sutarčių formas ir turi pranešti Operatoriui, jeigu pastebi netikslumus ir neatitikimus.

13.5. Operatorius nėra atsakingas už jokių įpareigojimus, kurie pagal galiojančius teisės aktus gali kilti Paskolos gavėjui ir/arba Kreditoriui per Portalą sudarant ir/arba vykdant Paskolos sutartis.

### **14. REIKALAVIMO TEISĖS PERLEIDIMAS**

14.1. Vartotojas turi teisę Portale perleisti (parduoti) savo Reikalavimo teisę kitam Vartotojui šiame skyriuje nustatyta tvarka. Vartotojas gali laisvai disponuoti savo Reikalavimo teise į Paskolos gavėją (-jus), įgyta pagal Paskolos sutartį.

14.2. Norėdamas perleisti Reikalavimo teisę, Vartotojas savitarnos sistemoje turi pažymėti Reikalavimo teisę, kurią jis nori perleisti, ir patvirtinti Reikalavimo teisės perleidimo siūlymą (ofertą).

14.3. Vartotojas turi teisę perleisti Reikalavimo teisę už didesnę arba mažesnę kainą, nei Reikalavimo teisės vertė. Ši suma bus laikoma kaina, kurią vienas Vartotojas

execute the existing Loan Agreements, ensure the continuity of existing recoveries and other activities necessary to ensure normal legal relations.

12.3. The Operator's bankruptcy/ restructuring shall not affect the Loan Agreements concluded by the Users, which will remain valid. Recoveries with regard to the obligations of the Operator cannot be directed towards Loans and Consumer Funds.

### **13. OPERATOR'S DISCLAIMER**

13.1. The Operator shall not be liable for the following:

13.1.1. accuracy and truthfulness of data provided by the User to the Operator and other Users;

13.1.2. unlawful conduct by the User and/or violations of the Agreement of Use, and improper fulfilment of obligations and duties under the Loan Agreement;

13.1.3. validity and legality of the Loan Agreements and other contacts concluded on the Portal;

13.1.4. direct/ indirect losses of the Users, resulting from the force majeure as well as the actions or inaction by third parties, or malfunctions of communication, electronic data exchange and payment systems, or other circumstances beyond the Operator's control;

13.1.5. contents and information of the Portal entered of the Users of the Portal.

13.2. The Users conclude the Loan Agreement on the Portal in Auction directly with other Users, at their free will and their own risk associated with the Loans. The Users themselves are the parties to each of the agreements made through the Portal.

13.3. The Operator is a party to the Loan Agreement in accordance with its terms, i.e. the Operator is not responsible for lending and repayment of loans, but is authorised to carry out the specific functions specified in the Loan Agreement and the present Agreement of Use.

13.4. The Users use the model agreements offered by Portal at their own risk and responsibility, and must notify the Operator if they notice any inaccuracies and discrepancies.

13.5. The Operator shall not be liable for any obligations that may arise for the Borrower and/or the Creditor under the applicable law, when concluding and/or executing the Loan Agreements through the Portal.

### **14. TRANSFER OF THE RIGHTS OF CLAIM**

14.1. The User shall be entitled to transfer (sell) its Right of Claim through the Portal to other User according to the procedure set out in this section. The User is free to dispose of its Right of Claim towards the Borrower(s) acquired under the Loan Agreement.

14.2. In order to transfer the Right of Claim, the User must indicate the Right of Claim in the system to be transferred and confirm the offer for transfer of the Right of Claim.

14.3. The User shall have the right to transfer the Right of Claim at a higher or lower price than the value of the Right of Claim. This amount will be considered as the

<p>turi sumokėti kitam Vartotojui už perleidžiamą Reikalavimo teisę.</p> <p>14.4. Vartotojo siūlymas (oferta) perleisti Reikalavimo teisę yra laikomas viešu ir įpareigojančiu pasiūlymu perleisti Reikalavimo teisę nuo jo patvirtinimo momento ir tokį siūlymą gali priimti kiti Vartotojai.</p> <p>14.5. Reikalavimo teisės perleidimo metu Vartotojai turi teisę susipažinti su informacija apie Paskolos gavėją, kuri gali būti nuasmeninta, nurodyta šios Naudojimosi sutarties 5.16 sąlygoje.</p> <p>14.6. Vartotojas turi teisę įsigyti Reikalavimo teisių už sumą, kokia yra laisva jo disponuojamų (nerezervuotų) lėšų suma Elektroninių pinigų sąskaitoje.</p> <p>14.7. Vartotojas, norėdamas įsigyti Reikalavimo teisę, turi pasirinkti norimą Reikalavimo teisę iš sąrašo Portale ir paspausti patvirtinimą. Tai padaręs Vartotojas turės patvirtinti sutikimo (akcepto) sąlygas ir tokiu atveju jis taps Reikalavimo teisės savininku.</p> <p>14.8. Sudaryta Reikalavimo teisės perleidimo sutartis įvykdoma pinigines lėšas nuskaitant iš Vartotojo, kuris perka Reikalavimo teisę, lėšų Elektroninių pinigų sąskaitoje ir priskiriant jas Vartotojo, kuris parduoda Reikalavimo teisę, lėšoms Elektroninių pinigų sąskaitoje.</p> <p>14.9. Nuo Reikalavimo teisės perleidimo sutarties įvykdymo dienos Portale pasikeičia Reikalavimo teisės turėtojas ir jis turi teisę į visas pinigų sumas sumokamas vykdant Paskolos sutartį ir visas kitas teises pagal įgytą Reikalavimo teisę.</p> <p>14.10. Vartotojas, įsigijęs Reikalavimo teisę, tampa teisinių santykių šalimi su Operatoriumi ir Paskolos gavėju ta apimtimi, kuria buvo Vartotojas, perleidęs Reikalavimo teisę, ir įgyja visas teises ir pareigas, kurias turėjo Vartotojas, perleidęs Reikalavimo teisę.</p> <p>14.11. Tuo atveju, kai Reikalavimo teisė yra užtikrinta hipoteka ar kita Prievoles įvykdymo užtikrinimo priemone, Reikalavimo teisės perleidimo metu Vartotojas, kuris perleidžia Reikalavimo teisę, taip pat perleidžia ir turimas Prievoles įvykdymo užtikrinimo priemones Vartotojui, kuris įgyja Reikalavimo teisę. Visos išlaidos, susijusios su įgytos Reikalavimo teisės užtikrinimo priemonės pakeitimų įforminimu, dengiamos Reikalavimo teisę įgijusio Vartotojo sąskaita.</p> <p>14.12. Paskolos gavėjas sutinka, kad Kreditorius be atskiro išankstinio sutikimo ir informavimo perleisť Reikalavimo teisę į Paskolos gavėją pagal Paskolos sutartį kitam Vartotojui (Civilinio kodekso 6.109 straipsnis). Įvykus Reikalavimo teisės perleidimui, Operatorius informuoja Paskolos gavėją Portalo duomenų bazėje esančiu elektroniniu paštu ir/arba pranešimu Portalo vartotojo savitarnos sistemoje, kad pasikeitė jo kreditorius ir tai bus laikoma tinkamu pranešimu apie reikalavimo teisės perleidimą pagal Civilinio kodekso 6.109 straipsnį.</p> <p>14.13. Operatorius turi teisę neleisti Vartotojams perleisti turimų Reikalavimo teisių į Paskolos</p>	<p>price that one User has to pay to another for the transferred Right of Claim.</p> <p>14.4. The Offer of the User to transfer the Right of Claim shall be considered a public and binding offer to transfer the Right of Claim from the moment of its approval, and other Users may accept such Offer.</p> <p>14.5. During the transfer of the Right of Claim, the Users shall have the right to access the (possibly anonymised) information on the Borrower as specified in clause 5.16 of this Agreement of Use.</p> <p>14.6. The User shall have the right to acquire the Rights of the Claim only for available (non-reserved) funds present in the Electronic money Account.</p> <p>14.7. In order to purchase the Right of Claim, the User must select the desired Right of Claim from the list on the Portal and click on the confirmation. After, the User will have to approve the terms of the Acceptance, thus becoming the owner of the Right of Claim.</p> <p>14.8. The concluded agreement on the transfer of the Right of Claim is executed by deducting the funds of the User who purchases the Right of Claim in the Electronic money Account and by assigning the funds to the User who is selling the Right of Claim in the Electronic money Account.</p> <p>14.9. From the date of performance of the agreement on transfer of the Right of Claim in the Portal, the owner of the Right of Claim is changed and the new owner will be entitled to any amounts payable under the Loan Agreement and any other rights according to the acquired Right of Claim.</p> <p>14.10. The User who/which acquires the Right of Claim becomes a party to the legal relationship with the Operator and the Borrower to the same extent as the User who has transferred the Right of Claim, and such new owner acquires all rights and obligations held by the User who has transferred the Right of Claim.</p> <p>14.11. In the event that the Right of Claim is secured by a mortgage or other Means of Security of Obligations, at the time of the transfer of the Right of Claim, the User who/which transfers the Right of Claim also transfers the existing Means of Security of Obligations to the User who acquires the Right of Claim. All expenses related to the documentation of changes to the acquired Right of Claim are covered at the expense of the User who/which acquires the Right of Claim.</p> <p>14.12. The Borrower hereby allows the Creditor to transfer the Right of Claim with regard to the Borrower under the Loan Agreement to another User without prior consent and information (article 6.109 of the Civil Code). In the event of the transfer of the Right of Claim, the Operator informs the Borrower by e-mail specified in the database of the Portal and/or by a notification via the User Self-Service System of the Portal on the change of the Borrower's Creditor, which will be considered as an appropriate notification of the transfer of the Right of Claim in accordance with article 6.109 of the Civil Code.</p> <p>14.13. The Operator shall be entitled to prevent the Users from transferring their Rights of Claim towards</p>
---	--

gavėją (-jus), jeigu Paskolos gavėjas (-jai) netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal Paskolos sutartį.

14.14. Operatoriui perėmus Reikalavimo teisę į Paskolos gavėją (-jus) dėl to, kad Paskolos gavėjas (-jai) netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal Paskolos sutartį, Vartotojas nebegali disponuoti Reikalavimo teise.

#### **15. AUTOMATINIO INVESTAVIMO ĮRANKIS**

15.1. Automatinio investavimo įrankis yra būdas Kreditoriui iš anksto nustatyti išankstinio investavimo parametrus ir tokio savo išankstinio nustatymo pagrindu dalyvauti Aukcionuose, automatiškai atsakyti į Paraiškas bei teikti Siūlymus. Vartotojas gali keisti automatinio investavimo įrankio parametrus.

15.2. Automatinio investavimo įrankiu pateiktas Kreditoriaus Siūlymas prilyginamas Vartotojo asmeniškai pateiktam Siūlymui ir sukuria tokias pačias teises ir pareigas, kaip nustato ši Naudojimosi sutartis.

15.3. Vartotojai patys prisiima riziką ir atsako už naudojamąsi automatinio investavimo įrankiu, parametru pasirinkimą, bei Paskolos gavėjo (-jų) kuriems suteikia Paskolas, kredito riziką ir galimą Paskolos gavėjo (-jų) įsipareigojimų nevykdymą.

#### **16. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

16.1. Operatorius turi teisę vienašališkai keisti šią Naudojimo sutartį ir apie tai pranešti Portale. Naudojimosi sutarties pakeitimai įsigalioja nuo jo paskelbimo Portale dienos ir galioja visiems Vartotojams, kurie po pakeitimų įsigaliojimo naudojami Portalu ir visiems po pakeitimų įsigaliojimo per Portalą sudaromiems sandoriams.

16.2. Vartotojas turi teisę nesutikti su Operatoriaus vienašališkais Naudojimosi sutarties pakeitimais, nutraukdamas šią Naudojimosi sutartį ir savo veiklą Portale. Toks nutraukimas neturi įtakos jo teisėms ir pareigoms pagal Paskolos sutartį (-is), sudarytas per Portalą iki Naudojimosi sutarties nutraukimo

16.3. Vartotojas bet kada gali nutraukti šią Naudojimosi sutartį, kai jo iš Portale sudarytų Paskolų sutarčių kylančios prievolės ir įsipareigojimai kitų Vartotojų ir Operatoriaus atžvilgiu yra visiškai įvykdyti, ir jis neketina toliau naudotis Portalu.

16.4. Operatorius gali bet kada nutraukti Naudojimosi sutartį su Vartotoju, jei Vartotojas iš esmės pažeidžia šią Naudojimosi sutartį ir/arba kitais atvejais, jeigu toks nutraukimas yra būtinas (nesant Vartotojo kaltės). Tokiu atveju Operatorius gali riboti Vartotojo galimybę naudotis Portalu. Apie šiame punkte nurodytą Naudojimosi sutarties nutraukimą Vartotojui pranešama Vartotojo savitarnos sistemoje nurodytu elektroniniu paštu.

16.5. Naudojimosi sutartis pradeda galioti nuo to momento, kai Vartotojas ją elektroniniu būdu patvirtina pažymėdamas tai paspaudimu Portale, ir galioja su visais

the Borrower(s), if the Borrower(s) fails to properly meet its obligations under the Loan Agreement.

14.14. After the Operator overtakes the Right of Claim towards the Borrower(s) because the Borrower(s) fails to properly fulfil its obligations under the Loan Agreement, the User cannot longer dispose of its Right of Claim.

#### **15. AUTOMATIC INVESTMENT TOOL**

15.1. The automatic investment tool is a method for the Creditor to pre-determine the advance investment parameters and to participate in the Auctions based on its prior determination, to automatically respond to the Applications and submit its Offers. The User can modify the parameters of the automatic investment tool.

15.2. The Offer of the Creditor submitted by automatic investment tool is equivalent to the Offer submitted by the User personally, and it creates the same rights and obligations described in this Agreement of Use.

15.3. The Users use this automatic investment tool at their own risk and responsibility, including the selection of parameters, the credit risk of the Borrower(s) receiving the Loans, as well as possible default by the Borrower(s).

#### **16. FINAL PROVISIONS**

16.1. The Operator has the right to unilaterally amend this Agreement of Use and notify this on the Portal. Amendments to the Agreement of Use shall enter into force as of the day it is published on the Portal and shall be applicable to all Users who /which after the entry into force of the amendments, use the Portal, and to all transactions concluded through the Portal after the changes enter into force.

16.2. The User has the right to disagree with the changes to the Agreement of Use implemented unilaterally by the Operator by terminating this Agreement of Uses and its activities in the Portal. Such termination shall not affect its rights and obligations under the Loan Agreement(s) concluded through the Portal prior to the termination of the Agreement Use.

16.3. The User may terminate this Agreement of Use at any time when the obligations and liabilities arising from the Loan Agreements concluded via Portal with respect to the other Users and the Operator are fully fulfilled, and the User does not intend to continue using the Portal.

16.4. The Operator may terminate the Agreement of Use with the User at any time if the User substantially violates this Agreement of Use and/or in other cases, if such termination is necessary (without the fault of the User). In this case, the Operator may restrict the User's access to the Portal. The termination of the Agreement of Use specified in this clause shall be communicated to the User via the e-mail provided at the User self-service System.

16.5. The Agreement of Use shall come into force from the moment the User confirms it electronically by clicking

<p>pakeitimais ir papildymais iki Vartotojo visiško teisių ir pareigų pagal Paskolos sutartį įvykdymo ir/ar kol Vartotojas naudojami Portalu.</p> <p>16.6. Šiai Sutarčiai taikoma Lietuvos Respublikos teisė. Paskolos sutartims taikoma Lietuvos Respublikos teisė, jeigu šalių susitarimu nėra nustatytas kitos valstybės teisės taikymas.</p> <p>16.7. Visi ginčai tarp Vartotojų ir Operatoriaus sprendžiami derybų keliu. Nepasiekus sutarimo, ginčas sprendžiamas Vilniaus miesto apylinkės teisme pagal Operatoriaus buveinę.</p> <p>16.8. Ši Naudojimosi sutartis sudaryta yra lietuvių ir anglų kalbomis. Esant neatitikimams tarp teksto lietuvių ir anglų kalba, tekstas lietuvių kalba turės pirmenybę.</p> <p>16.9. Šalys susitaria, kad Operatorius dalyvauja šioje Naudojimosi sutartyje bei Paskolos sutartyje ne kaip paskolinės prievolės šalis, o kaip asmuo, atliekantis Portalo ir/ar Paskolos sutarties administravimo veiksmus.</p> <p>Ši Naudojimosi Sutarties redakcija paskelbta 2023 m. spalio 25 d.</p>	<p>on the corresponding button of the Portal, and it shall be valid with all amendments and supplements until full performance of the User's rights and obligations under the Loan Agreement and/or during the entire term of use of the Portal by the User.</p> <p>16.6. This Agreement shall be governed by the law of the Republic of Lithuania. The Loan Agreements are governed by the law of the Republic of Lithuania, unless the parties agree on the application of the law of another state.</p> <p>16.7. Any disputes between the User and the Operator shall be settled by negotiation. In the absence of consensus, the dispute shall be settled by the district court of the city of Vilnius according to the registered office of the Operator.</p> <p>16.8. This Agreement of Use is concluded in the Lithuanian and English languages. In case of discrepancies between the Lithuanian and English texts the text in the Lithuanian language shall prevail.</p> <p>16.9. The Parties hereby agree that the Operator shall be the party to this Agreement of Use and the Loan Agreement not as a party to the loan obligation, but as an entity who carries out the administration of the Portal and/or the Loan Agreement.</p> <p style="text-align: center;">This revision of the Agreement of Use has been published on 25 October 2023.</p>
---	---



## BENDROJI UAB „ELEKTRONINIŲ PINIGŲ BITĖ“ PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

### BENDROJI DALIS

- 1.1. Ši bendroji UAB „Elektroninių pinigų bitė“ paslaugų teikimo sutartis (toliau – **Sutartis**) yra sudaroma tarp UAB „Elektroninių pinigų bitė“ (toliau – **EPB**) ir Klientų (arba Vartotojų, kaip jie apibrėžti žemiau), kurie naudojami EPB teikiamomis paslaugomis, skirtomis leisti ir išpirkti elektroninius pinigus, atlikti mokėjimo operacijas ir kitas susijusias operacijas iš/j EPB tvarkomą elektroninių pinigų sąskaitą.

### MOKĖJIMO PASLAUGŲ TEIKĖJAS

- 2.1. Mokėjimo paslaugų teikėjas – UAB „Elektroninių pinigų bitė“, juridinio asmens kodas 304473256, buveinės adresas Vilniaus g. 4-10, LT-01102 Vilnius, veikianti pagal Lietuvos banko 2021 m. birželio 3 d. išduotą Elektroninių pinigų įstaigos [licencija Nr. 87](#), vykdanči veiklą per elektroninių pinigų įstaigos tarpininką UAB „Finansų bitė“, juridinio asmens kodas 304051511, buveinės adresas Vilniaus g. 4-10, LT-01102 Vilnius.
- 2.2. El. pašto adresas, kuriuo galima susisiekti su mokėjimo paslaugų teikėju: Privatiems klientams [privatiems@finbee.lt](mailto:privatiems@finbee.lt); Verslo klientams [verslui@finbee.lt](mailto:verslui@finbee.lt); Investuotojams [investuok@finbee.lt](mailto:investuok@finbee.lt).
- 2.3. EPB veiklą prižiūri Lietuvos bankas.

### SĄVOKOS

- 3.1. **Depozitinė sąskaita** – klientų sąskaita Nr. LT967290099016897761, priklausanti UAB „Elektroninių pinigų bitė“, juridinio asmens kodas 304473256, buveinės adresas Vilniaus g. 4-10, LT-01102 Vilnius, Lietuvos Respublika, veikianti pagal Lietuvos banko 2021 m. birželio 3 d. išduotą Elektroninių pinigų įstaigos licenciją Nr. 87, atidaryta AS „Citadele banka“ Lietuvos filialas, fil. kodas 304940934, adresas Upės g. 21-1, Vilnius, LT-08128, Lietuva.
- 3.2. **Elektroniniai pinigai** – EPB gavus lėšų iš Vartotojų į apyvartą išleidžiama pinigine vertė, išreikšta kaip reikalavimas jos leidėjui ir turinti šiuos požymius: (i) yra laikoma elektroninėse laikmenose; (ii) skirta mokėjimo operacijoms atlikti; (iii) priimama asmenų, kurie nėra tų elektroninių pinigų leidėjai.
- 3.3. **Elektroninių pinigų sąskaita** – Vartotojo savitarnos sistemoje esanti virtuali laikmena, kurioje saugomi Kliento Elektroniniai pinigai.
- 3.4. **Klientas arba Vartotojas** – Portalo narys (fizinis ar juridinis asmuo), sutikęs su Naudojimosi sutartimi, pagal jos sąlygas užsiregistravęs Portale, atlikęs Kliento tapatybės nustatymą ir atitinkamai patvirtintas atitinkamo Organizatoriaus.
- 3.5. **Mokėjimo nurodymas** – mokėtojo nurodymas EPB įvykdyti mokėjimo operaciją.
- 3.6. **Mokėjimo operacija** – Kliento inicijuotas lėšų įmokėjimas, pervedimas arba paėmimas.
- 3.7. **Mokėjimo operacijos autorizavimas** – Kliento sutikimas įvykdyti Mokėjimo operaciją.
- 3.8. **Mokėjimo paslaugos** – Vartotojams teikiamos EPB mokėjimo paslaugos, kaip jos apibrėžtos Mokėjimų įstatyme.
- 3.9. **Mokėjimo priemonė** – tam tikros procedūros, dėl kurių susitarė Klientas ir EPB, ir kurios yra susietos su Kliento Elektroninių pinigų sąskaita. Mokėjimo priemonę Klientas naudoja mokėjimo nurodymui inicijuoti (t. y. duoti nurodymą EPB įvykdyti Mokėjimo operaciją).
- 3.10. **Naudojimosi sutartis** – dokumentas, kuriame yra nurodytos Portalo sąlygos, su kuriomis turi sutikti fizinis ar juridinis asmuo, norintis naudotis Portalu <https://www.finbee.lt/>, bei Organizatoriaus paslaugomis.
- 3.11. **Organizatorius** – priklausomai nuo atvejo: (i) UAB „Finansų bitė“, juridinio asmens kodas 304051511, buveinės adresas Vilniaus g. 4-10, LT-01102 Vilnius, veikianti kaip tarpusavio skolinimo platformos operatorius; (ii) UAB „Finansų bitė verslui“, juridinio asmens kodas 304175555, buveinės adresas Vilniaus g. 4-10, LT-01102 Vilnius, veikiant kaip sutelktinio finansavimo platformos operatorius.
- 3.12. **Portalas** – Organizatoriaus prižiūrima ir administruojama sistema, patalpinta adresu [www.finbee.lt](http://www.finbee.lt), kurios pagalba Vartotojai, dalyvaudami aukcionuose ar naudodamiesi kitomis Organizatoriaus teikiamomis

paslaugomis gali skolintis arba skolinti pinigus. Organizatorius savo veiklą vykdo kaip Portalo administratorius.

- 3.13. **Paskolos sutartis** – per Portalą tarp Paskolos gavėjo ir Skolintojų (tarpusavio skolinimo atveju) arba tarp Paskolos gavėjo ir Kreditoriaus sudaryta paskolos sutartis.
- 3.14. **Paslaugų įkainiai** – Klientams taikomi mokesčiai, kaip tai apibrėžta Sutartyje bei Portale.
- 3.15. **Sutartis** – ši bendroji UAB „Elektroninių pinigų bitė“ paslaugų teikimo sutartis, įskaitant EPB privatumo pranešimą. Ši Sutartis yra kartu ir Elektroninių pinigų sąskaitos sutartis.
- 3.16. **Šalis** – Klientas ir (arba) EPB.
- 3.17. **Unikalus identifikatorius** – raidžių, skaičių ar simbolių derinys, kurį EPB suteikia Klientui ir pagal kurį vienareikšmiškai atpažįstamas Mokėjimo operacijoje dalyvaujantis Klientas ir (arba) Mokėjimo operacijoje naudojama jo Elektroninių pinigų sąskaita.
- 3.18. **Vartotojo savitarnos sistema** – Kliento individuali paskyra, apsaugota unikaliu slaptažodžiu (kurį susikuria Klientas iš atitinkamų skaitmenų ir simbolių derinio), skirta Klientui vykdyti įvairius veiksmus Portale, t. y. teikti Paraiškas ir Siūlymus, skolinti pinigus, sudaryti Paskolos sutartis, matyti Vartotojo atliktų veiksmų istoriją, gauti Organizatoriaus pranešimus ir kt. būdais valdyti savo paskyrą, valdyti Elektroninių pinigų sąskaitą.
- 3.19. Kitos šioje Sutartyje vartojamos sąvokos turi reikšmę, nurodytą atitinkamoje Naudojimosi sutartyje.

## EPB PASLAUGŲ ĮKAINIAI

- 4.1. EPB paslaugų įkainiai ir terminai paskelbti [Portale](#).
- 4.2. Mokėjimo operacijos, vykdomos tarp Klientų, yra nemokamos.
- 4.3. Įsigyjant Elektroninių pinigų arba juos išperkant, gali būti taikomi banko paslaugų įkainiai.
- 4.4. EPB pasilieka teisę nustatyti Elektroninių pinigų sąskaitos atidarymo ir palaikymo mokesčius, apie šių mokesčių nustatymą ir (ar) pasikeitimą informuojant Paskolos gavėjus ir Skolintojus šioje Sutartyje nustatyta tvarka.
- 4.5. Tais atvejais, kai EPB sumažina Portale nurodytus paslaugų įkainius, jie Klientui pradedami taikyti iš karto nuo paskelbimo, neatsižvelgiant į tai, ar Klientas buvo apie tai informuotas.
- 4.6. EPB mokesčius už paslaugas atskaito Portale skelbiamoje informacijoje apie taikomus mokesčius nurodyta tvarka ir valiuta.
- 4.7. Klientas pasirašydamas šią Sutartį patvirtina, kad susipažino su visais jam aktualiais ir taikytiniais EPB Paslaugų įkainiais ir terminais.

## MOKĖJIMO PRIEMONĖ IR VARTOTOJO SAVITARNOS SISTEMA

- 5.1. Vartotojo savitarnos sistema ir Mokėjimo priemonė yra susiejamos su Unikaliu identifikatoriumi, kuris priskiriamas konkrečiam Klientui, užsiregistravus Portale.
- 5.2. Visi ir bet kokie veiksmai, kuriuos EPB sistema priskyrė kaip atliktus konkrečiam Unikaliam identifikatoriui, yra laikomi atliktais (susilaikyta nuo jų atlikimo) konkretaus Vartotojo, kuriam yra priskirtas atitinkamas Unikalus identifikatorius, išskyrus atvejus, kai Vartotojui reikia atlikti papildomą veiksma Vartotojo savitarnos sistemoje, kad mokėjimo operacija būtų autorizuota.
- 5.3. EPB turi teisę parengti naują Mokėjimo priemonę šios galiojimo terminui pasibaigus ir (ar) esant objektyvioms aplinkybėms, dėl kurių Klientas negali naudoti jam anksčiau suteiktos galiojančios Mokėjimo priemonės. EPB privalo pranešti Klientui apie naujos priemonės pristatymo laiką ar vietą ir (ar) jos sugeneravimo laiką ir (ar) pateikimo Klientui būdą.
- 5.4. Klientas turi teisę ir pareigą, jeigu jam tampa žinoma, jog kyla grėsmė Vartotojo savitarnos sistemos ir (ar) Mokėjimo priemonės saugumui, prašyti juos blokuoti. Klientas gali tai padaryti pateikdamas prašymą Sutartyje arba Portale nurodytais kontaktais ir juose nurodyta tvarka. EPB, gavusi tokį prašymą, nedelsiant blokuoja Vartotojo savitarnos sistemą ir (ar) Mokėjimo priemonę ir apie atliktus veiksmus informuoja Klientą.

- 5.5. Jei Klientas nesinaudoja Mokėjimo priemone daugiau kaip 12 (dvylika) mėnesių iš eilės, EPB turi teisę panaikinti tokią priemonę ir uždaryti Elektroninių pinigų sąskaitą arba pradėti taikyti atitinkamą mokesť už Elektroninių pinigų sąskaitos palaikymą, iš anksto apie tai informuodama Klientą.
- 5.6. Klientas neturi teisės naudotis negaliojančia ar panaikinta Mokėjimo priemone.
- 5.7. Išnykus aplinkybėms, dėl kurių Vartotojo savitarnos sistema ir (arba) Mokėjimo priemonė buvo blokuota, EPB savo iniciatyva, bet apie tai informuodama Klientą, arba gavusi Kliento prašymą, per protingą terminą panaikina Vartotojo savitarnos sistemos ir (arba) Mokėjimo priemonės blokavimą.

## **MOKĖJIMO PASLAUGŲ TEIKIMO PRADŽIA. REGISTRACIJA PORTALE**

- 6.1. Mokėjimo paslaugos pradėdamos teikti Klientui tada, kai jis užsiregistruoja Portale, kaip tai nurodyta Naudojimosi sutartyje, ir tinkamai atlieka asmens tapatybės nustatymo procedūras.
- 6.2. EPB Klientų tapatybę nustato taikant kažkurią iš šių Kliento tapatybės nustatymo priemonių kiekvienu atveju individualiai:
  - 6.2.1. taikant Lietuvos Respublikos pinigų plovimo ir teroristų finansavimo prevencijos įstatymo 13 str. numatytą priemonę ir trečiajai šaliai, Organizatoriui, pagal Organizatoriaus patvirtintas vidaus procedūras ir priemones nustatant Klientų asmens tapatybę;
  - 6.2.2. fiziškai per kurjerį arba Paskolos gavėjui atvykus į Organizatoriaus patalpas;
  - 6.2.3. nuotolinio identifikavimo priemonėmis naudojant: (i) kvalifikuotą el. parašą; arba (ii) elektronines priemones, leidžiančias tiesioginį vaizdo/nuotraukos perdavimą.
- 6.3. Klientas turi teisę pradėti naudotis EPB paslaugomis, po to, kai jis: (i) susipažino ir sutiko su Naudojimosi sutartimi; (ii) susipažino ir sutiko su šia Sutartimi, (iii) buvo tinkamai identifikuotas, kaip tai apibrėžta Naudojimosi sutartyje bei šioje Sutartyje, (iv) pateikė tinkamai užpildytą Kliento pažinimo anketą, o EPB ją patvirtino.
- 6.4. Klientas patvirtina, kad registracijos metu pateikė teisingus duomenis apie save bei kad vėliau Vartotojo savitarnos sistemoje ar kitais EPB suteiktais būdais keisdamas ar pildydamas duomenis apie save pateiks tik teisingus duomenis. Bet kokie nuostoliai, EPB patirti ar atsiradę dėl klaidingų Kliento duomenų pateikimo, tenka Klientui.
- 6.5. EPB turi teisę atsisakyti pradėti dalykinius santykius su nauju Klientu, jei tai pažeistų kitų asmenų teises ir teisėtus interesus, ir (ar) Lietuvos Respublikos teisės aktų normas.
- 6.6. Ši Sutartis įsigalioja Klientui su ja sutikus ir galioja neterminuotai. Sutartis gali būti nutraukta joje ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose numatytais atvejais.
- 6.7. Elektroninių pinigų sąskaitos sutartis gali būti nutraukiama vienašališku EPB sprendimu ir Elektroninių pinigų sąskaita uždaroma, jeigu daugiau negu 12 (dvylika) mėnesių Kliento Elektroninių pinigų sąskaitoje nebuvo atliekamos jokios operacijos ir šioje sąskaitoje nėra Elektroninių pinigų arba Klientas neišreiškia noro išpirkti Elektroninių pinigų sąskaitoje esančių lėšų.
- 6.8. Sutarties nutraukimas yra pagrindas uždaryti Elektroninių pinigų sąskaitą. Nutraukus šią Sutartį bei uždarius Elektroninių pinigų sąskaitą, Klientas netenka teisės naudotis ir Organizatoriaus teikiamomis paslaugomis.

## **ELEKTRONINIŲ PINIGŲ IŠLEIDIMO IR IŠPIRKIMO SĄLYGOS**

- 7.1. Elektroninių pinigų sąskaitoje Klientas turi teisę laikyti Elektroninius pinigus, kuriuos jis gali įsigyti iš EPB arba gauti juos iš kitų Klientų.
- 7.2. Elektroninių pinigų sąskaitoje esantys Kliento pinigai laikomi Elektroniniais pinigais, kuriuos EPB išleidžia Klientui pervedus pinigus į Depozitinę sąskaitą. Klientui pervedus pinigus į Depozitinę sąskaitą, EPB, gavusi šiuos pinigus, įskaito juos į Kliento Elektroninių pinigų sąskaitą, taip išleisdama Elektroninius pinigus nominaliąja pinigine verte. Šie Elektroniniai pinigai yra priskiriami Klientui ir yra laikomi Kliento Vartotojo Elektroninių pinigų sąskaitoje.
- 7.3. Klientas, norėdamas įnešti pinigus į savo Elektroninių pinigų sąskaitą, prisijungia prie Vartotojo savitarnos sistemos, ir pasirinkęs funkciją „Įnešti/išmokėti lėšas“, kurioje pateikiamos lėšų įmokėjimo instrukcijos

kiekvienam pinigų įmokėjimo būdui, įneša pageidaujama pinigų sumą. Lėšų įmokėjimo instrukcijos ir jose pateikiami duomenys yra (gali būti) laikomi Unikaliais identifikatoriais, kurie yra būtini siekiant teisingai atlikti mokėjimo operaciją.

- 7.4. Elektroninių pinigų nominali vertė sutampa su įneštų į Depozitinę sąskaitą pinigų sumos verte, atskaičius Elektroninių pinigų sąskaitos atidarymo ir (ar) palaikymo mokesčius (jei Klientas buvo informuotas iš anksto apie tokių mokesčių taikymą).
- 7.5. Elektroniniai pinigai, laikomi Elektroninių pinigų sąskaitoje, nėra indėlis ir už jų laikymą EPB jokiais atvejais nemoka palūkanų ir neteikia jokios kitokios naudos, susijusios su laikotarpiu, kurį Klientas laiko Elektroninius pinigus Elektroninių pinigų sąskaitoje, trukme.
- 7.6. Elektroniniai pinigai, laikomi Elektroninių pinigų sąskaitoje, turi būti išperkami jų nominalia pinigine verte bet kuriuo metu, Vartotojui išreiškus pageidavimą.
- 7.7. Papildomas mokestis už Elektroninių pinigų išpirkimą nėra taikomas. Elektroninių pinigų išpirkimo atveju Klientas moka Elektroninių pinigų sąskaitos atidarymo ir (ar) palaikymo mokesčius, jei tokie mokesčiai yra nustatyti ir Klientas apie juos yra informuotas šioje Sutartyje nustatyta tvarka.
- 7.8. Savo pageidavimą dėl Elektroninių pinigų išpirkimo Klientas pareiškia suformuodamas Mokėjimo nurodymą pervesti Elektroninius pinigus iš savo Elektroninių pinigų sąskaitos tik į Kliento nurodytą jo vardu atidarytą sąskaitą kitoje kredito įstaigoje, registruotoje Europos Sąjungos valstybėje narėje arba trečiojoje valstybėje, nustačiusioje lygiaverčius reikalavimus, ir prižiūrimos kompetentingos institucijos, kaip šių reikalavimų laikomasi. EPB turi teisę taikyti Elektroninių pinigų išpirkimo apribojimus, jeigu toks Elektroninių pinigų išpirkimas pažeistų kitų asmenų interesus arba taikytinus teisės aktus.
- 7.9. Jokios papildomos Elektroninių pinigų išpirkimo sąlygos nei numatytos šioje Sutartyje nėra taikomos. Išperkamų Elektroninių pinigų sumą pasirenka Klientas, išskyrus atvejus, kai EPB turi teisę taikyti elektroninių pinigų išpirkimo apribojimus.
- 7.10. Jei Klientas nutraukia Elektroninių pinigų sąskaitos sutartį ir kreipiasi dėl Elektroninių pinigų sąskaitos uždarymo bei Vartotojo savitarnos sistemos panaikinimo, arba jei EPB šioje Sutartyje numatytais atvejais nutraukia paslaugų teikimą Klientui ir panaikina Vartotojo savitarnos sistemą, Kliento Elektroninių pinigų sąskaitoje esantys pinigai pervedami į Kliento vardu atidarytą banko sąskaitą. EPB turi teisę iš tokių grąžinamų pinigų išskaičiuoti EPB ir Organizatoriui pagal Paskolos sutartį priklausančias sumas. Jei yra kilęs ginčas tarp Kliento ir EPB ir (ar) Organizatoriaus, EPB turi teisę sulaukyti pinigų, dėl kurių vyksta ginčas, iki kol ginčas bus išspręstas.
- 7.11. Jei EPB nepavyksta grąžinti pinigų Klientui dėl nuo EPB nepriklausančių priežasčių, Klientas apie tai nedelsiant informuojamas. Tokiu atveju Klientas privalo nedelsdamas nurodyti kitą jo vardu atidarytą banko sąskaitą ar pateikti papildomą informaciją, būtiną pinigams grąžinti (mokėjimui atlikti).
- 7.12. Elektroninių pinigų sąskaita valdoma naudojantis Mokėjimo priemone ir (ar) Vartotojo savitarnos sistema, ir (ar) kitais Šalių sutartais būdais. Priklausomai nuo EPB sudarytų galimybių, Vartotojas turi galimybę valdyti Elektroninių pinigų sąskaitą visais minėtais būdais arba tik kai kuriais iš jų.
- 7.13. Elektroninių pinigų sąskaita tvarkoma tik eurais.
- 7.14. Visos Mokėjimo operacijos iš/j Elektroninių pinigų sąskaitą atliekamos laikantis Sutarties 8 dalyje įtvirtintos Mokėjimų operacijų atlikimo tvarkos.

## **ELEKTRONINIŲ PINIGŲ SĄSKAITOS NAUDOJIMAS**

- 8.1. Klientas Elektroninių pinigų sąskaitą gali valdyti prisijungęs prie Vartotojo savitarnos sistemos Portale.
- 8.2. Elektroninių pinigų sąskaita naudojama tik mokėjimo pervedimams, atliekamiems pagal Paskolos sutartis, sudarytas Portale, kitam Klientui ar Organizatoriui.
- 8.3. Klientas, pastebėjęs, kad į jo Elektroninių pinigų sąskaitą buvo pervesti jam nepriklausantys pinigai, privalo nedelsdamas apie tai pranešti EPB. Klientas neturi teisės disponuoti jam nepriklausančiais klaidingai pervestais pinigais. Jei į Kliento Elektroninių pinigų sąskaitą pinigai buvo įskaityti per klaidą arba kitais teisinio pagrindo neturinčiais atvejais, EPB turi teisę ir Klientas suteikia neatšaukiamą sutikimą tokiems atvejais nurašyti pinigus nuo jo Elektroninių pinigų sąskaitos be Kliento nurodymo. Kliento Elektroninių pinigų sąskaitoje nesant pakankamai pinigų per klaidą įskaitytoms sumoms nurašyti, Vartotojas besąlygiškai

įsipareigoja per 3 (tris) darbo dienas nuo EPB pareikalavimo gavimo dienos grąžinti EPB į sąskaitą klaidingai įskaitytus pinigus.

8.4. Elektroninių pinigų sąskaitą Klientas gali valdyti:

8.4.1. internetu prisijungęs prie Vartotojo savitarnos sistemos Portale;

8.4.2. kitomis EPB nurodytomis priemonėmis, Klientui patvirtinus tokių priemonių naudojimosi sąlygas.

8.5. Mokėjimo nurodymų vykdymas iš Elektroninių pinigų sąskaitos prisijungus prie Vartotojo savitarnos sistemos Portale:

8.5.1. Mokėjimo operacijai kitam Klientui (Paskolos gavėjui) įvykdyti Klientas (Skolintojas/Kreditorius) privalo pateikti Mokėjimo nurodymą – Siūlymą Paskolos sutarčiai pagal atitinkamos Naudojimosi sutarties sąlygas tokiu būdu patvirtindamas savo sutikimą dėl Mokėjimo nurodymo vykdymo. Mokėjimo nurodymas yra laikomas gautu, kai Paskolos gavėjas akceptuoja pateiktus Siūlymus;

8.5.2. Mokėjimo nurodymo pateikimas vykdymui Vartotojo savitarnos sistemoje yra Kliento sutikimas atlikti Mokėjimo operaciją ir negali būti atšaukiamas;

8.5.3. Mokėjimo nurodymas įvykdomas per 3 (tris) darbo dienas po Paskolos sutarties sudarymo bei kitų sąlygų, nurodytų Naudojimosi sutartyje bei Bendrosiose sąlygose išpildymo, nebent Mokėjimo operacija yra stabdoma taikytinų teisės aktų ar Sutartyje nustatytais atvejais.

8.6. Klientas turi užtikrinti, kad jo Elektroninių pinigų sąskaitoje būtų pakankama pinigų suma, reikalinga Kliento Mokėjimo nurodymo įvykdymui. Jei Kliento Elektroninių pinigų sąskaitoje nepakanka pinigų Mokėjimo pervedimui įvykdyti, Mokėjimo pervedimas neįvykdomas.

8.7. EPB turi teisę įrašyti ir saugoti bet kuriuos Mokėjimo nurodymus bei įrašyti ir saugoti informaciją apie visas Mokėjimo operacijas, kurias atliko Klientas arba kurios buvo atliktos pagal Kliento Mokėjimo nurodymą teisės aktų nustatyta tvarka ir terminais. Šiame punkte paminėtus įrašus EPB gali pateikti Klientui ir (arba) turintiems teisės aktuose nustatytą pagrindą gauti tokius duomenis tretiesiems asmenims kaip įrodymus, patvirtinančius pateiktus Mokėjimo nurodymus ir (arba) įvykdytas Mokėjimo operacijas.

8.8. Kliento pateikiami Mokėjimo nurodymai turi būti suformuluoti aiškiai, vienareikšmiškai, turi būti įvykdomi, juose turi būti aiškiai išreikšta Kliento valia. EPB neatsako už klaidas, neatitikimus, pasikartojimus ir (arba) prieštaravimus, esančius Kliento pateikiamuose Mokėjimo nurodymuose. Jeigu pateiktame Kliento Mokėjimo nurodyme nėra pakankamai duomenų ar yra kitokių trūkumų, EPB, priklausomai nuo Mokėjimo nurodymo trūkumų pobūdžio, gali arba atsisakyti vykdyti tokį Mokėjimo nurodymą, arba jį įvykdyti pagal Mokėjimo nurodyme esančius duomenis.

8.9. EPB, atsisakiusi vykdyti Kliento pateiktą Mokėjimo nurodymą, apie tai nedelsiant praneša Klientui ar sudaro sąlygas susipažinti su tokiu pranešimu, išskyrus atvejus, kai toks pranešimas yra techniškai neįmanomas ar tai draudžia taikytini teisės aktai.

8.10. EPB nepriima ir nevykdo Kliento Mokėjimo nurodymų atlikti operacijas Kliento Elektroninių pinigų sąskaitoje, jei joje esantys pinigai areštuoti arba Kliento teisė disponuoti pinigais apribota kitu teisėtu būdu, taip pat tada, kai EPB atliekamos operacijos stabdomos taikytinų teisės aktų nustatytais atvejais.

## **SUTIKIMO PATEIKIMAS IR PANAIKINIMAS. MOKĖJIMO NURODYMŲ ATŠAUKIMAS**

9.1. Mokėjimo operacija laikoma autorizuota tik tada, kai Klientas duoda sutikimą. Mokėjimo sutikimas, duotas Organizatoriui, laikomas duotu pačiai EPB. Klientas (Skolintojas/Kreditorius) sutikimą EPB duoda pateikdamas Siūlymą pagal atitinkamos Naudojimosi sutarties sąlygas jame nustatytu būdu.

9.2. Klientas (Skolintojas/Kreditorius) neturi teisės panaikinti pateikto sutikimo įvykdyti Mokėjimo operaciją, vykdomą pagal Paskolos sutartį.

9.3. Mokėjimo nurodymas negali būti atšauktas po to, kai jį gauna EPB. EPB turi teisę nevykdyti Mokėjimo nurodymo (jį atšaukti), kai Paskolos gavėjas neakceptuoja Siūlymų.

9.4. Mokėjimo nurodymas gali būti atšauktas tik tuomet, kai dėl to susitaria mokėjimo paslaugų vartotojas ir atitinkamai EPB. Tuo atveju, jei šalys susitaria dėl Mokėjimo paslaugų atšaukimo, EPB pasilieka teisę nustatyti mokestį už Mokėjimo nurodymo atšaukimą.

## **ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ**

- 10.1. Kiekviena Šalis yra atsakinga už visas baudas, netesybas, nuostolius, kylančius kitai Šaliai dėl kaltosios Šalies padaryto Sutarties pažeidimo. Kaltoji Šalis įsipareigoja atlyginti nukentėjusiai Šaliai dėl tokios atsakomybės kilimo patirtus tiesioginius nuostolius. EPB atsakomybė pagal Sutartį visais atvejais ribojama vadovaujantis šiomis nuostatomis:
  - 10.1.1. EPB atsakys tik už tiesioginius nuostolius, patirtus dėl EPB padaryto tiesioginio ir esminio Sutarties pažeidimo, ir tik už tokius, kuriuos EPB galėjo protingai numatyti Sutarties pažeidimo metu;
  - 10.1.2. EPB visais atvejais neatsakys už Kliento negautą pelną ir pajamas, reputacijos praradimą, verslo praradimą ar žlugimą, netiesioginius nuostolius;
  - 10.1.3. EPB neatsakys už Kliento turėtas papildomas išlaidas ar patirtus netiesioginius nuostolius (negautas pajamas, pelną ar pan.), susijusius su neatlikta ar netinkamai atlikta Mokėjimo operacija;
  - 10.1.4. EPB neatsakys už sutartinių įsipareigojimų pagal šią Sutartį nevykdymą ar žalą, padarytą atliekant Lietuvos Respublikos pinigų plovimo ir teroristų finansavimo prevencijos įstatymo 16 straipsnyje nustatytas pareigas ir veiksmus.
- 10.2. EPB atsakomybės ribojimai nebus taikomi, jeigu tokius ribojimus draudžia taikytina teisė.
- 10.3. EPB neįsipareigoja užtikrinti nepertaukiamo EPB sistemos veikimo, kadangi EPB sistemos veikimui gali daryti įtaką veiksniai, kurie nepriklauso nuo EPB valios. EPB įsipareigoja dėti visas protingas pastangas, kad užtikrintų kiek įmanoma sklandesnį EPB sistemos veikimą, tačiau visais atvejais EPB neatsako už pasekmes, atsiradusias dėl EPB sistemos veiklos sutrikimų.
- 10.4. EPB sistemos veikimo sutrikimu nebus laikomi atvejai, kai EPB laikinai (ne ilgiau kaip 24 (dvidešimt keturias valandas) ) ribos prisijungimą prie Vartotojo savitarnos sistemos dėl jos sutrikimų, kuriems reikalingi remonto darbai, tobulinimo darbų ir kitų panašių atvejų, ir jeigu apie tokius atvejus EPB informuoja Klientą mažiausiai prieš 24 (dvidešimt keturias) valandas iki numatomų minimo pobūdžio darbų.
- 10.5. EPB neatsakys už pasekmes:
  - 10.5.1. kilsiančias EPB teisėtai nutraukus Sutartį, panaikinus Vartotojo savitarnos sistemą ar apribojus priėjimą prie jos, taip pat apribojus (nutraukus) dalies paslaugų teikimą;
  - 10.5.2. kilsiančias dėl bet kokių EPB įsipareigojimų vykdymo sutrikimo dėl priežasčių, kurias sukėlė trečioji šalis, kurios EPB nekontroliuoja ir negali numatyti pasekmių, kylančių dėl tokios trečiosios šalies atliktų veiksmų ir (ar) neveikimo;
  - 10.5.3. kitais Sutartyje ir (ar) teisės aktuose numatytais atvejais.
- 10.6. Klientas visiškai atsako už duomenų ir nurodymų, pateiktų EPB ir pildant dokumentus Vartotojo savitarnos sistemoje, teisingumą. Klientas visiškai atsako už visus EPB nuostolius, patirtus dėl Kliento EPB pateiktos klaidingos informacijos, pateiktų negaliojančių dokumentų, klaidingų Mokėjimo nurodymų ir (ar) dėl kitų šioje Sutartyje numatytų įsipareigojimų nevykdymo.
- 10.7. Klientui draudžiama, naudojant identifikavimo priemones, atlikti arba leisti atlikti tretiesiems asmenims, bet kokius veiksmus, kuriais siekiama pakeisti, sutrikdyti ar kitaip daryti įtaką EPB paslaugų teikimui (veikimui). Esant tokiems pakeitimams ar bandymams pakeisti, EPB atleidžiama nuo bet kokios atsakomybės ar įsipareigojimų pagal šią Sutartį.
- 10.8. Jeigu Klientas neigia autorizavęs Mokėjimo operaciją, kuri buvo įvykdyta, ar teigia, kad Mokėjimo operacija buvo įvykdyta netinkamai, EPB tenka pareiga įrodyti, kad Mokėjimo operacijos autentiškumas buvo patvirtintas, ji buvo tinkamai užregistruota, įrašyta į sąskaitas ir jos nepaveikė techniniai ar kitokie trikdžiai.
- 10.9. Jei Klientas yra vartotojas, jam gali tekti dėl neautorizuotų Mokėjimo operacijų atsiradę iki 50 EUR (penkiasdešimt eurų) dydžio nuostoliai, jei jie patirti dėl: (i) prarastos ar pavogtos Mokėjimo priemonės panaudojimo; ar (ii) neteisėto Mokėjimo priemonės pasisavinimo.
- 10.10. Jei Klientas nėra vartotojas, Klientui tenka visi nuostoliai, atsiradę dėl 10.9 punkte nurodytų priežasčių.
- 10.11. Klientui tenka visi dėl neautorizuotų Mokėjimo operacijų atsiradę nuostoliai, jei Klientas juos patyrė veikdamas nesąžiningai, dėl didelio neatsargumo ar tyčios neįvykdęs vienos ar kelių žemiau nurodytų Kliento pareigų:
  - 10.11.1. naudotis Mokėjimo priemone laikantis Mokėjimo priemonės išdavimą ir naudojimą reglamentuojančių taisyklių, nurodytų šioje Sutartyje ar jos prieduose;

- 10.11.2. sužinojus apie Mokėjimo priemonės praradimą, vagystę, neteisėtą pasisavinimą ar neautorizuotą jos naudojimą, taip pat apie faktus ar įtarimus, kad jo turimų Mokėjimo priemonių personalizuotus saugumo požymius sužinojo ar jais gali pasinaudoti tretieji asmenys, nedelsiant apie tai pranešti EPB ar jos nurodytam subjektui;
- 10.11.3. gavus Mokėjimo priemonę, imtis veiksmų, kad būtų apsaugoti Mokėjimo priemonės personalizuoti saugumo duomenys.
- 10.12. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už Sutarties nevykdymą, jei ji įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, įrodytų įstatymų nustatyta tvarka. Klientas apie atsiradusias *force majeure* aplinkybes, trukdančias įvykdyti Sutartį, privalo raštu pranešti EPB per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo šių aplinkybių atsiradimo dienos. EPB apie atsiradusias *force majeure* aplinkybes praneš Klientui elektroniniu paštu arba Vartotojo savitarnos sistemoje.
- 10.13. Jei Klientas praras prisijungimo duomenis prie Vartotojo savitarnos sistemos arba jie bus atskleisti ne dėl Kliento ir ne dėl EPB kaltės arba jeigu iškiro ar gali iškilti reali grėsmė Vartotojo savitarnos sistemai, Klientas įsipareigoja nedelsdamas pasikeisti slaptažodžius, o jei to jis neturi galimybės padaryti, nedelsdamas (bet ne vėliau kaip per 1 (vieną) kalendorinę dieną) apie tai informuoti EPB šioje Sutartyje nurodyta tvarka. EPB, gavusi Kliento pranešimą, nedelsiant sustabdys priėjimą prie Vartotojo savitarnos sistemos ir EPB paslaugų teikimą iki naujo slaptažodžio Klientui suteikimo ar sukūrimo.

## SUTARTIES KEITIMAS IR GALIOJIMAS

- 11.1. **EPB turi teisę pakeisti Sutartį ir (ar) kitus su ja susijusius dokumentus apie šį pakeitimą informavusi Klientą ne vėliau kaip likus 60 (šešiasdešimčiai) kalendorinių dienų iki pakeitimo įsigaliojimo dienos.** Minėtas pranešimas apie Sutarties ir (ar) kitų su jais susijusių dokumentų pakeitimą įteikiamas Klientui asmeniškai nurodytu elektroninio pašto adresu arba Vartotojo savitarnos sistemoje, arba skelbiamas viešai Portale. Viešai paskelbtas pranešimas laikomas tinkamu (raštišku) Kliento informavimu apie vienašališką Sutarties ir (ar) kitų su jais susijusių dokumentų pakeitimą. Laikoma, kad Klientas sutinka su šiais pakeitimais, jeigu jis iki pakeitimų įsigaliojimo dienos EPB nepraneša, jog su juo nesutinka. Šiuo atveju Klientas turi teisę nedelsdamas ir nemokėdamas jokio komisinio atlyginimo nutraukti Sutartį iki dienos, kurią bus pradėti taikyti pakeitimai. Klientui nepasinaudojus teise nutraukti Sutartį iki pakeitimų įsigaliojimo, laikoma, kad Klientas sutinka su atliktais pakeitimais.
- 11.2. Klientas neturi teisės vienašališkai keisti Sutarties sąlygų.
- 11.3. Klientas turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą nutraukti Sutartį, apie tai raštu įspėjęs EPB prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.
- 11.4. EPB turi teisę vienašališkai, be atskiro Kliento įspėjimo nutraukti Sutartį, jeigu Kliento Elektroninių pinigų sąskaitoje nebuvo vykdomos operacijos daugiau kaip 12 (dvylika) mėnesių arba nustatyti Elektroninių pinigų sąskaitos aptarnavimo mokesť, apie tokio mokesčio įvedimą informuojant Klientą iš anksto.
- 11.5. EPB turi teisę vienašališkai, nesikreipdama į teismą nutraukti Sutartį, apie tai raštu (Kliento nurodytu elektroniniu paštu, adresu) įspėjusi Klientą ne vėliau kaip prieš 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų.
- 11.6. Sutarties nutraukimo atveju EPB iš Klientui priklausančių išmokėti pinigų išskaičiuoja Kliento EPB mokėtinas sumas už EPB suteiktas paslaugas (Elektroninių pinigų sąskaitos atidarymo ir (ar) palaikymo mokesčius – jei tokie mokesčiai buvo nustatyti) Klientui, valstybei ar tretiesiems asmenims sumokėtas baudas, netesybas, nuostolius ir kitas sumas, kurias EPB patyrė ar sumokėjo dėl Kliento kaltės, taip pat nepadengtus įsipareigojimus pagal Kliento vardu Portale sudarytas Paskolos sutartis, jei tokių Klientas turi. Tuo atveju, jei Kliento Elektroninių pinigų sąskaitoje trūksta pinigų, kurie padengtų visas šiame punkte nurodytas mokėtinas sumas, Klientas įsipareigoja ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas pervesti nurodytas sumas į EPB nurodytą sąskaitą. Jei EPB atgaus dalį tretiesiems asmenims sumokėtų sumų, atgautas sumas EPB įsipareigoja nedelsiant grąžinti Klientui.
- 11.7. Sutarties nutraukimas neatleidžia Vartotojo nuo visų įsipareigojimų EPB, atsiradusių iki jos nutraukimo dienos, tinkamo įvykdymo.
- 11.8. EPB nutraukus su Klientu Elektroninių pinigų sutartį, Vartotojo Elektroniniai pinigai išperkami šios Sutarties 7.8 punkte nurodyta tvarka.

## GINČŲ SPRENDIMAS

- 12.1. Sutarčiai taikoma Lietuvos Respublikos teisė.
- 12.2. Ginčai ar kiti nesutarimai arba reikalavimai, kylantys iš Sutarties arba susiję su ja, sprendžiami derybomis. Nepavykus ginčo arba kito nesutarimo išspręsti derybomis, ginčas sprendžiamas teisme Lietuvos Respublikos įstatymų numatyta tvarka.
- 12.3. Klientas (vartotojas), manantis, kad EPB pažeidė jo teises ar teisėtus interesus, kylančius iš Sutarties ar su ja susijusių santykių, turi teisę kreiptis į teismą arba į vartojimo ginčus ne teismo tvarka nagrinėjančią instituciją – Lietuvos banką. Kliento kreipimasis į Lietuvos banką neatima Kliento teisės kreiptis į teismą. Kreipimaisi į Lietuvos banką pateikiami: Lietuvos banko Teisės ir licencijavimo departamentui Totorių g. 4, LT-01121 Vilnius, el. p. [prieziura@lb.lt](mailto:prieziura@lb.lt) arba elektroniniu būdu per elektroninį ginčų nagrinėjimo įrankį (<https://www.epaslaugos.lt/portal/login>).
- 12.4. Klientas (vartotojas), manydamas, kad EPB pažeidė jo teises ar įstatymų saugomus interesus, prieš kreipdamasis į Lietuvos banką, turi raštu kreiptis su skundu į EPB ir nurodyti savo reikalavimus. Skundas gali būti pateikiamas el. paštu arba paštu šioje Sutartyje nurodytais adresais.
- 12.5. Kliento (vartotojo) skunde, teikiamame EPB, turi būti nurodytos aplinkybės ir dokumentai, kuriais remiantis skundas yra pateikiamas. Jeigu Klientas skunde remiasi dokumentais, kurių EPB neturi, kartu su skundu taip pat turi būti pateikiami ir tokie dokumentai (jų tinkamai patvirtintos kopijos).
- 12.6. EPB ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) darbo dienų nuo skundo gavimo dienos išnagrinės skundą ir pateiks Klientui (vartotojui) išsamų, motyvuotą, dokumentais pagrįstą atsakymą. Išskirtiniais atvejais, kai dėl priežasčių, kurių EPB negali kontroliuoti, atsakymo neįmanoma pateikti per 15 (penkiolika) darbo dienų, EPB išsiųs Klientui (vartotojui) negalutinį atsakymą aiškiai nurodydama atsakymo į skundą vėlavimo priežastis ir terminą, iki kurio Klientas (vartotojas) gaus galutinį atsakymą. Bet kuriuo atveju galutinio atsakymo pateikimo terminas neviršys 35 (trisdešimt penkių) darbo dienų. EPB atsakymas pateikiamas Klientui (vartotojui) tokiomis pačiomis priemonėmis, kaip ir buvo pateiktas Kliento (vartotojo) skundas.
- 12.7. Išsami Klientų (vartotojų) skundų nagrinėjimo tvarka yra aptarta EPB Klientų skundų pateikimo ir nagrinėjimo tvarkoje, kuri yra prieinama [www.finbee.lt](http://www.finbee.lt).
- 12.8. Klientų skundus EPB nagrinėja nemokamai.

## BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

- 13.1. Visus pranešimus EPB pateikia Klientui Paskolos sutartyje, kurios šalimi yra Vartotojas, ir Naudojimosi sutartyje numatytais būdais.
- 13.2. EPB pranešimus Klientui teikia lietuvių kalba arba ta kalba, kuria sudaryta Paskolos sutartis.
- 13.3. Klientas turi teisę susipažinti su galiojančiomis Sutarties ir su ja susijusių dokumentų redakcijomis Portale arba, Klientui pageidaujant, raštu popierine forma ar naudojant kitą patvariąją laikmeną. Toks pageidavimas gali būti išreikštas mokėjimo paslaugų teikėjui el. pašto adresu: Privatiems klientams [privatiems@finbee.lt](mailto:privatiems@finbee.lt); Verslo klientams [verslui@finbee.lt](mailto:verslui@finbee.lt); Investuotojams [investuok@finbee.lt](mailto:investuok@finbee.lt).
- 13.4. Visais su Vartojimo savitarnos sistema susijusiais klausimais Klientas gali gauti konsultaciją atsiųsdamas savo klausimą elektroniniu paštu arba telefonu, nurodytais Portale.

Ši Sutarties redakcija įsigalioja nuo 2023 m. spalio 25 d.